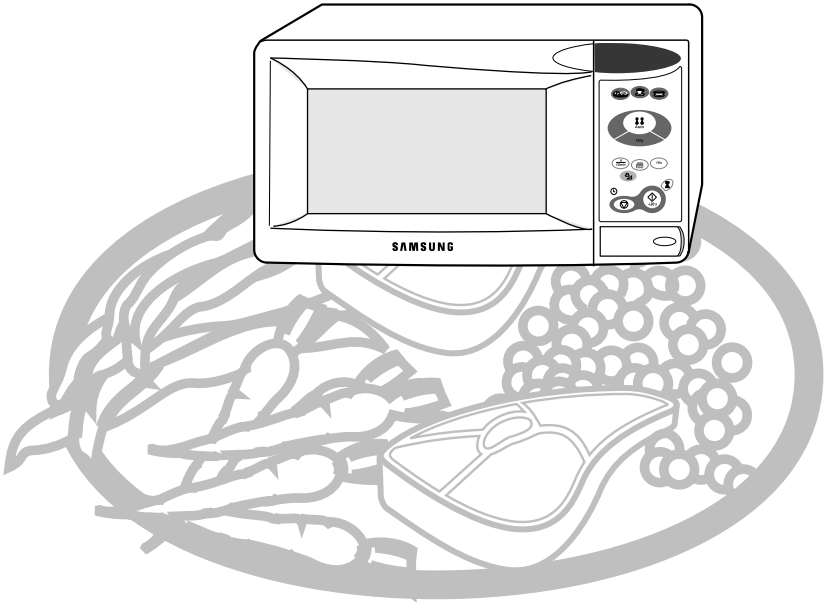
SAMSUNG

MAGNETRONOVEN
M1733 / M1713

Gebruikershandleiding
en
bereidingstips



Code No.: DE68-00059B

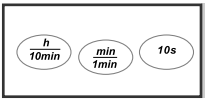
Beknopte instructies

NL

Model : M1733

Ik wil voedsel koken

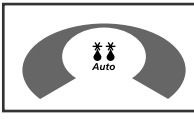
1 Zet het voedsel in de magnetronoven.
Druk enkele keren op tot het gewenste vermogen is ingesteld.



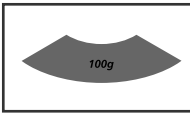
2 Stel de kooktijd in door het indrukken van de toetsen **10min**, **1min** of **10s**.

3 Druk op .
Resultaat: Het koken begint.
Het is klaar als u vier pieptonen hoort.

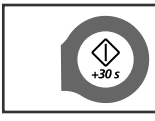
Ik wil voedsel ontdooien



1 Zet het bevroren voedsel in de magnetronoven.
Druk op de toets **Auto** ( ).

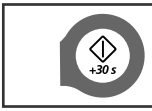


2 Druk enkele keren op de toets **100g** tot het gewenste gewicht is ingesteld.



3 Druk op .

Ik wil de tijd 1 minuut verlengen



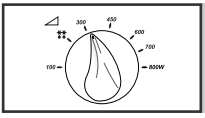
Laat het voedsel in de magnetronoven staan.
Druk voor elke extra 30 seconden één keer op de toets **+30s**.

Beknopte instructies (vervolg)

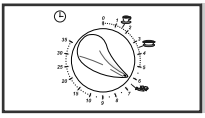
Model : M1713

NL

Ik wil voedsel koken

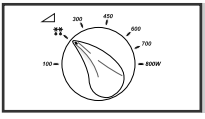


1 Zet het voedsel in de magnetronoven.
Stel met de draaiknop **VERMOGEN** het gewenste vermogen in.

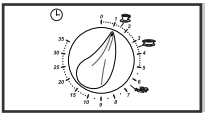


2 Stel met de draaiknop **TIJD** de gewenste bereidingstijd in.

Ik wil voedsel ontdooien

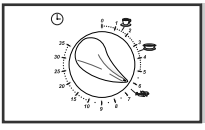


1 Zet de draaiknop **VERMOGEN** in de stand voor ontdooien ( ).



2 Stel met de draaiknop **TIJD** de gewenste tijd in.

Ik wil de bereidingstijd aanpassen



Laat het voedsel in de magnetronoven staan.
Verdraai de knop **TIJD** naar de gewenste tijd.

Inhoud

NL

Beknopte instructies 2
Oven 5
Bedieningspaneel 6
Accessoires 8

Indeling van deze handleiding 9
Denk aan uw veiligheid 10
Magnetronoven installeren 12
Klok instellen (M1733) 12
Werking van microgolven 13
Controleren of uw magnetronoven correct werkt 14
Suggesties voor het oplossen van problemen 15

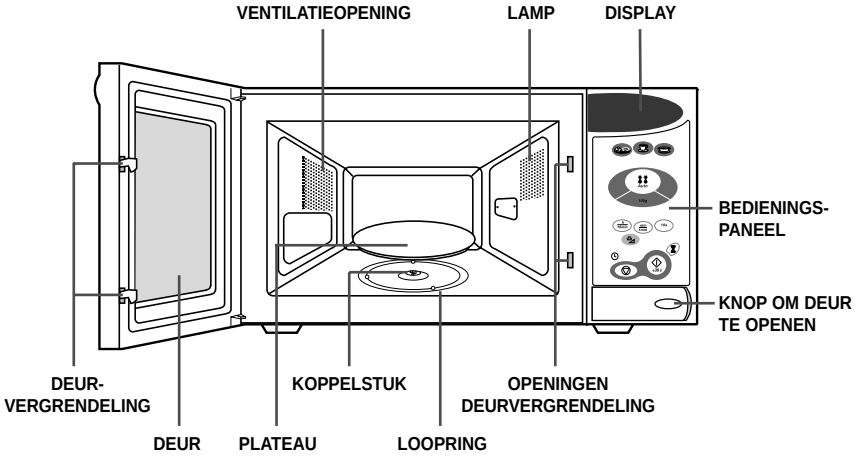
Koken/opwarmen 16
Vermogen 17
Bereiding stoppen 18
Bereidingstijd aanpassen 18
Nawarmtijd instellen (M1733) 19
Functie voor opwarmen 20
Instellingen voor opwarmen 21
Automatisch ontdooien (M1733) 22
Instellingen voor automatisch ontdooien (M1733) 23
Handmatig ontdooien (M1713) 23
Meer bereidingsfasen (M1733) 24

Geschikt kookgerei 25
Bereidingstips 26
Magnetronoven schoonmaken 34
Magnetronoven opbergen en repareren 34
Technische gegevens 35

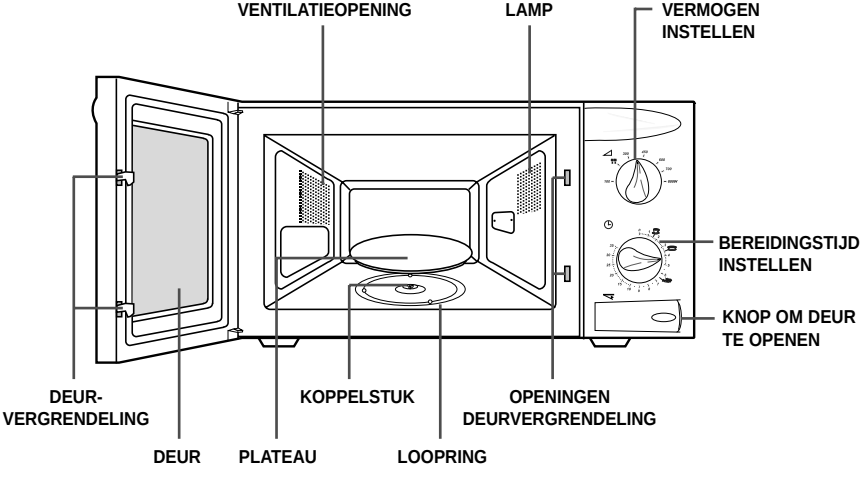
Oven

NL

Model : M1733



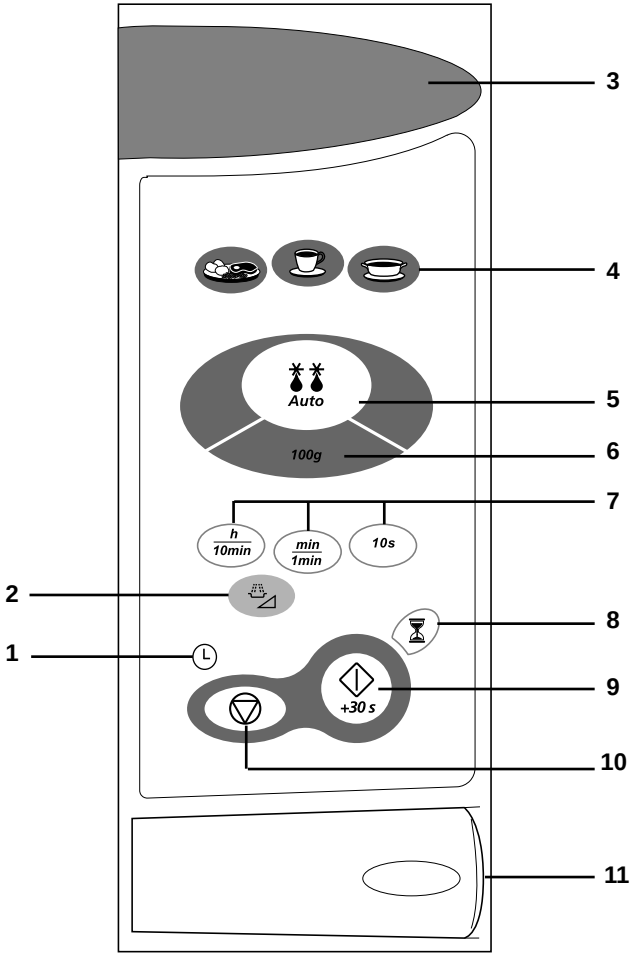
Model : M1713



Bedieningspaneel

NL

Model : M1733

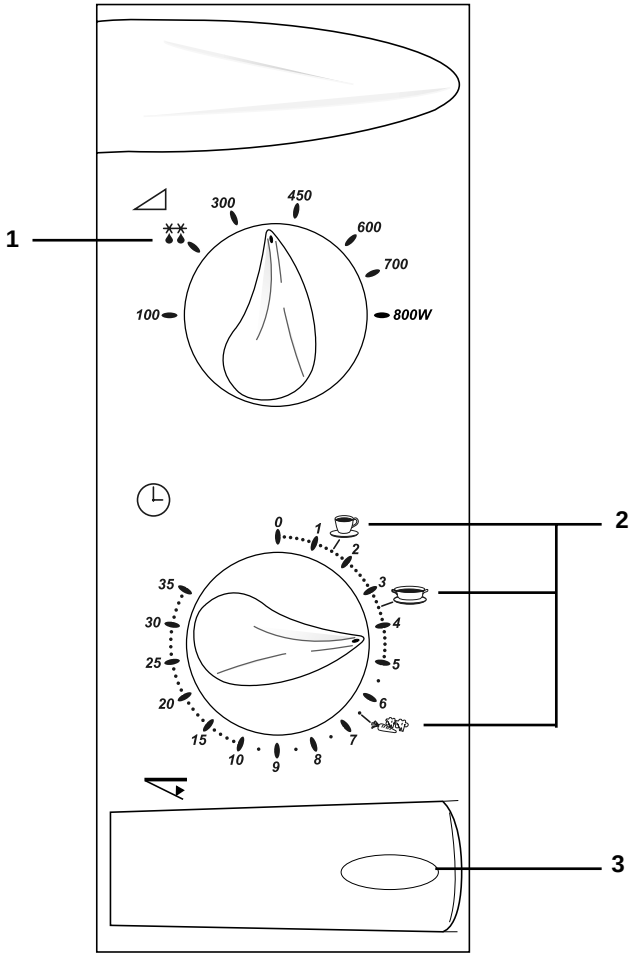


1. KLOK INSTELLEN
2. MAGNETRONMODUS KIEZEN
3. DISPLAY
4. KEUZEKNOP VOOR DIRECT OPWARMEN
5. AUTOMATISCH ONTDOOIEN
6. GEWICHT INSTELLEN
7. TIJD INSTELLEN
8. NAWARMTIJD INSTELLEN
9. START-TOETS
10. STOP/ANNULEERTOETS
11. KNOP OM DEUR TE OPENEN

Bedieningspaneel (vervolg)

Model : M1713

NL

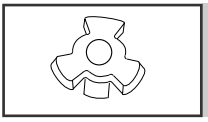


1. ONTDOOIEN
2. DIRECT OPWARMEN
3. KNOP OM DEUR TE OPENEN

Accessoires

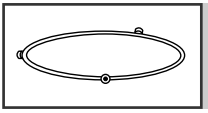
NL

Afhankelijk van het door u aangeschafte model zijn bij uw magnetronoven een aantal veelzijdige toebehoren geleverd.



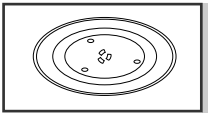
1 **Koppelstuk**, dat correct op de motoras onder in de magnetronoven moet worden gezet.

Doel: Het koppelstuk zorgt dat het plateau draait.



2 **Loopring**, die u midden in de magnetronoven legt.

Doel: De loopring ondersteunt het plateau.



3 **Plateau**, dat u met het middelpunt op het koppelstuk plaatst.

Doel: Het plateau is het kookvlak. Het is makkelijk uit de oven te nemen om het te reinigen.

☞ Gebruik de oven **NOOIT** als de loopring en het plateau niet zijn geplaatst.

Indeling van deze handleiding

NL

Met deze SAMSUNG magnetronoven hebt u een verstandige keuze gedaan. Deze handleiding geeft u veel nuttige informatie voor het bereiden van maaltijden met uw magnetronoven.

- ***Maatregelen voor uw veiligheid***
- ***Nuttige accessoires en geschikt serviesgoed***
- ***Handige tips***

Vooraan in de handleiding vindt u beknopte instructies voor drie basisfuncties:

- ***Koken***
- ***Ontdooien***
- ***Bereidingstijd verlengen***

Voor in de handleiding vindt u afbeeldingen, met name van het bedieningspaneel, zodat u alle toetsen makkelijker kunt vinden.

In de stapsgewijs beschreven handelingen worden twee symbolen gebruikt.

Let op

Opmerking

VOORZORGSMAATREGELEN OM BLOOTSTELLING AAN STERKE STRALING TE VOORKOMEN

Houd u aan de volgende voorzorgsmaatregelen, om blootstelling aan schadelijke microgolven te voorkomen.

(a) Gebruik de magnetronoven nooit zonder vooraf te deur te sluiten. Verander nooit iets aan de deurvergrendelingen of -scharnieren en steek nooit iets in de openingen voor de deurvergrendeling.

(b) Steek nooit iets tussen de deur en de voorkant van de oven. Zorg dat afdichtingen altijd vrij blijven van etensresten of reinigingsmiddelen. Reinig de deur en de deurrubbers na gebruik eerst met een klamme doek en daarna met een droge doek.

(c) Gebruik de magnetronoven nooit als hij beschadigd is. Laat hem eerst repareren door een erkende technicus die speciaal door de fabrikant is opgeleid.

Het is van groot belang dat de ovendeur goed afsluit en dat geen van de volgende onderdelen is beschadigd:
(1) Ovendeur, deurafdichtingen en deurrubbers
(2) Deurscharnieren (afgebroken of los)
(3) Netkabel

(d) Laat de magnetronoven alleen nakijken of repareren door een gekwalificeerde technicus die door de fabrikant speciaal is opgeleid voor het herstellen van magnetronovens.

Denk aan uw veiligheid

NL

Houd u bij het verhitten van voedsel of dranken in uw magnetronoven altijd aan de hieronder aangegeven veiligheidsmaatregelen.

1. Gebruik in de magnetronoven **NOOIT** metalen servies of bestek, zoals:
- metalen bekers of kannen
- servies met opgedrukte gouden of zilveren versieringen
- bestek, gardes, vleesvorken e.d.

Reden: Optredende vonken kunnen de magnetronoven beschadigen.

2. **NOOIT** in de magnetronoven zetten:
- Luchtdichte of vacuüm-afgesloten flessen, bekers, bakjes e.d.
  Voorbeeld: Babymaaltijden
- Voedsel in een schaal of vlies
  Voorbeeld: Eieren, noten, tomaten

Reden: De druk in het voedsel kan het uit elkaar laten springen.
Tip: Schaal of vlies vooraf verwijderen of gaatjes in verpakking prikken.

3. **NOOIT** de magnetronoven inschakelen als hij leeg is.
Reden: De binnenwanden kunnen schade oplopen.
Tip: Laat altijd een glas water in de magnetronoven staan. Dit absorbeert de microgolven als u de magnetron per ongeluk leeg zou inschakelen.

4. Als u de oven inschakelt zonder er iets in te zetten, dan wordt hij door een automatische beveiliging uitgeschakeld. U kunt de oven normaal gebruiken nadat u hem ruim 30 minuten uitgeschakeld hebt gelaten.

5. **NOOIT** de ventilatieopeningen afdekken.
Reden: Door de hitte kan papier of textiel gaan branden.

6. **ALTIJD** ovenwanten gebruiken als u iets uit de magnetronoven wilt halen.
Reden: Veel servies neemt hitte van de magnetronenergie of van verhit voedsel op. Borden of schalen zijn dus heet.

7. Raak **NOOIT** de binnenwanden van de oven aan.
Reden: Zonder dat het zichtbaar is, kunnen de binnenwanden van de oven zo heet zijn dat uw huid verbrandt, ook nadat de magnetronoven al is uitgeschakeld. Zorg dat ontvlambare materialen nooit in contact komen met de hete oven. Laat de oven altijd voldoende afkoelen.

8. De volgende maatregelen verkleinen het gevaar van brand in de oven:
- Leg nooit ontvlambare materialen in de magnetronoven.
- Verwijder sluitklemmetjes van papieren of plastic verpakkingen.
- Gebruik uw magnetronoven nooit om kranten te drogen.
- Als de magnetronoven rook afscheidt, latt de ovendeur dan dicht en trek de netsteker uit de wandcontactdoos.

Denk aan uw veiligheid (vervolg)

NL

9. **ALTIJD** extra zorg besteden aan het verhitten van dranken of babymaaltijden.
- Wacht na het uitschakelen van de magnetronoven minimaal 20 seconden, zodat de warmte zich gelijkmatig kan verdelen.
- Roer de maaltijd indien nodig tijdens het koken door en doe dat **ALTIJD** na het verhitten.
- Let op als u een beker na het verhitten uit de oven pakt. Als hij te heet is, kunt u zich verbranden.
- De drank kan nog borrelend nakoken.
- U kunt nakoken en verbranding verhinderen. Plaats een plastic lepel of glazen staafje in de drank en roer daarmee vóór, tijdens en na het verhitten.
  Reden: Tijdens het verhitten van dranken wordt het kookpunt soms iets later bereikt. Daarom kan de drank plotseling alsnog gaan koken nadat u de beker uit de oven hebt gehaald, zodat u zich zou kunnen verbranden.
- Als u zich brandt:
  - Brandwond minimaal 10 minuten in koud water gedompeld houden
  - Wond afdekken met droge, schone doek
  - Nooit crèmes, lotions of zalf gebruiken
- Gebruik altijd een kan of beker die boven breder is dan onder en giet die **NOOIT** tot de rand vol. Dit voorkomt overkoken. Flessen met een smalle nek kunnen bij oververhitting uit elkaar springen.
- **ALTIJD** controleren of een fles of maaltijd voor de baby al voldoende is afgekoeld.
- **NOOIT** de speen op de fles laten zitten, want dan kan de fles door oververhitting exploderen.

10. Zorg dat u nooit de netkabel beschadigt.
- Maak de netkabel nooit met water schoon en leg hem nooit op of tegen hete oppervlakken.
- Gebruik de magnetronoven nooit als de netkabel beschadigd is.

11. Ga op armlengte van de oven stann als u de ovendeur opent.
Reden: Zo voorkomt u verbranding door hete stoom.

12. Houd de binnenkant van de oven schoon.
Reden: Voedselresten of oliespatjes kunnen zich aan de wanden of de bodem hechten, de coating beschadigen en afbreuk doen aan de effectiviteit van de oven.

13. Tijdens het gebruik kunnen “klikgeluiden” optreden, vooral bij ontdooien.
Reden: Dit is een gevolg van het schakelen van het uitgangsvermogen. Die geluiden zijn normaal.

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR UW VEILIGHEID

Tijdens de bereiding moet u regelmatig in de oven kijken als u een maaltijd bereidt in weggooiverpakkingen van geplastificeerd papier of ander brandbaar materiaal.

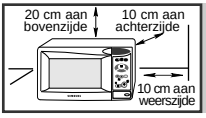
BELANGRIJK

NOOIT kinderen de magnetronoven laten bedienen. Kinderen **NOOIT** alleen laten bij de ingeschakelde magnetron. **NOOIT** voor kinderen interessante voorwerpen boven of in de magnetronoven leggen.

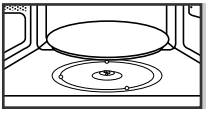
Magnetronoven installeren

NL

Zet de oven op een egaal en waterpas werkvlak dat sterk genoeg is om zijn gewicht te dragen.



1 Stel de oven zo op dat er voldoende ventilatieruimte blijft. Aan de achterzijde en aan weerszijden moet dat minimaal 10 cm zijn en aan de bovenzijde minimaal 20 cm.



2 Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit de oven.
Plaats de loopring en het plateau.
Zorg dat het plateau onbelemmerd kan draaien.

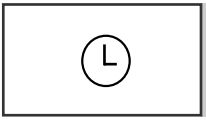
- Blokkeer nooit de ventilatieopeningen, want dan kan oververhitting optreden. Dan schakelt de oven automatisch uit en doet niets tot hij voldoende is afgekoeld.
- In verband met uw veiligheid moet u de oven altijd aansluiten op een geaard stopcontact met 230 V wisselspanning en een netfrequentie van 50 Hz AC. Als de netkabel van het apparaat beschadigd is, neem dan contact op met uw leverancier voor het monteren van een nieuwe kabel van het juiste type (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E). Let op het opgenomen vermogen van de magnetronoven. Kies bijvoorbeeld een verlengkabel die minimaal dezelfde specificaties als de bijgeleverde netkabel heeft.
- Zet de magnetronoven **NIET** op een plek waar het heet of vochtig kan zijn.
  Voorbeeld: Niet bij een gewone gasoven of een radiator.
- Reinig de binnenkant van de magnetronoven en de deurrubbers even met een klamme doek als u de nieuwe oven in gebruik neemt.

Klok instellen (M1733)

Uw magnetronoven heeft een ingebouwde klok, die de tijd in een 12- of 24-uurs notatie kan aangeven. U moet deze klok instellen:

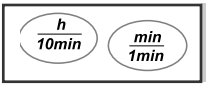
- ***na het installeren van de nieuwe oven***
- ***en na een opgeheven stroomstoring***

Denk aan het aanpassen van de klok bij een overgang van winter- naar zomertijd en andersom.

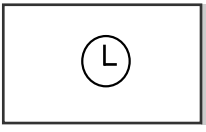


1

U wilt tijdweergave in...	**Druk op ⏲...**
24-uurs notatie	één keer
12-uurs notatie	twee keer



2 Stel de uren in het met de toets **h** en de minuten met de toets **min**.



3 Zodra de juiste tijd wordt aangegeven, drukt u op ⏲ om de klok te starten.
Resultaat: De tijd blijft nu zichtbaar als u de magnetron niet in gebruik hebt.

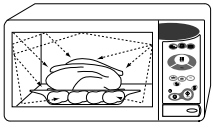
Werking van microgolven

Microgolven zijn elektromagnetische golven met een hoge frequentie. Die golven geven energie af die voedsel kan koken of verwarmen zonder de kleur of de vorm ervan te veranderen.

Met uw magnetron kunt u:

- ***Ontdooien***
- ***Opwarmen***
- ***Koken***

Principe



1 De microgolven worden opgewekt door de magnetron. Door het draaien van het plateau worden zij uniform in het voedsel verdeeld, zodat dit gelijkmatig wordt verwarmd.

2 De microgolven dringen ongeveer 2 cm in het voedsel door. Het kookproces gaat door omdat de warmte in het voedsel wordt opgenomen.

3 De totale kooktijd is afhankelijk van verschillende eigenschappen van het voedsel:
- hoeveelheid en dichtheid
- hoeveelheid water in het voedsel
- begintemperatuur (bevroren of niet)

Het voedsel wordt van binnenuit door de erin opgenomen warmte gekookt. Dit proces gaat door nadat u de maaltijd uit de oven hebt genomen. Houd u daarom aan de nagaartijden die in recepten en deze handleiding worden aangegeven, zodat:

- het voedsel ook van binnen goed wordt gekookt,
- en het voedsel overal even warm kan worden.

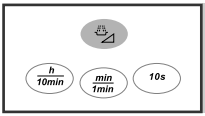
Controleren of uw magnetronoven correct werkt

NL

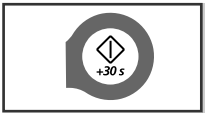
Met de volgende simpele procedure kunt u altijd nagaan of uw magnetronoven correct functioneert.

Zet om te beginnen een beker water op het plateau.

Model : M1733



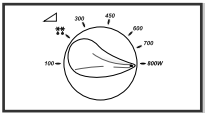
1 Druk op en stel een tijd van 4 of 5 minuten in door even zo vaak op de toets **1min** te drukken.



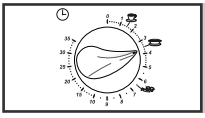
2 Druk op .

Resultaat: De magnetronoven verwarmt het water 4 of 5 minuten. Dan moet het koken.

Model : M1713



1 Stel met de draaiknop **VERMOGEN** het maximale vermogen in.



2 Stel met de draaiknop **TIJD** een tijd van 4 tot 5 minuten in.

De oven moet op een correct werkend stopcontact zijn aangesloten. Het plateau moet geplaatst zijn. Als u een lager niveau dan het maximale instelt, dan duurt het langer voordat het water kookt.

Suggesties voor het oplossen van problemen

NL

Treedt een van de hieronder aangegeven problemen op, probeer het dan met de vermelde suggesties op te lossen.

1. Dit is normaal.
- Condensvorming in de oven
- Luchtstroming rond de deur en de ovenbehuizing
- Lichtweerkaatsing rond de deur en de ovenbehuizing
- Stoom rond de deur en uit de ventilatieopeningen

2. De oven doet niets als u op ⏀ drukt (M1733).
- Is de deur goed gesloten?

3. De oven doet niets als u de knop **TIJD** verdraait (M1713).
- Is de deur goed gesloten?

4. Maaltijd wordt helemaal niet gekookt.
- Hebt u de bereidingstijd goed ingesteld en op ⏀ gedrukt (M1733)?
- Hebt u de bereidingstijd goed ingesteld (M1713)?
- Is de deur goed gesloten?
- Misschien is het stroomverbruik van de oven zo hoog dat een zekering is doorgesmolten.

5. Voedsel wordt oververhit of blijft te koud.
- Hebt u voor deze soort voedsel de juiste bereidingstijd ingesteld?
- Hebt u het juiste vermogen ingesteld?

6. In de oven ontstaan vonken of knetterende geluiden.
- Hebt u serviesgoed met een metaalhoudende sieropdruk in de oven gezet?
- Hebt u metalen bestek of keukengerei in de oven geplaatst?
- Bevindt aluminiumfolie zicht dicht bij de wanden van de ovenruimte?

7. De oven stoort op de radio of de televisie.
- Tijdens het gebruik kan de oven enige storing op de radio of televisie veroorzaken. Dit is normaal. U lost dit probleem op door de oven op grotere afstand van televisies, radio's of antennes op te stellen.
- Als de microprocessor in de oven storingen oppikt, dan verdwijnt soms de informatie op het display. U lost dit probleem op door de netkabel uit het stopcontact te trekken en weer aan te sluiten. Stel daarna de tijd opnieuw in (M1733).

➢ Als de bovenstaande suggesties het probleem niet verhelpen, neem dan contact met uw leverancier of met de technische dienst van SAMSUNG.

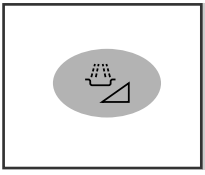
Koken/opwarmen

NL

De volgende stappen geven aan hoe u een maaltijd kookt of opwarmt. Controleer ALTIJD de instellingen voordat u de oven in gebruik achterlaat.

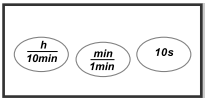
Zet het voedsel midden op het plateau. Sluit de deur.

Model : M1733

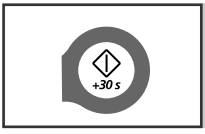


1 Druk op .

Resultaat: U ziet de aanduidingen voor 800 W (maximumvermogen): Stel het juiste vermogen in door het herhaald indrukken van de toets tot het goede vermogen wordt aangegeven. Zie de tabel op de volgende pagina.



2 Stel de bereidingstijd in door het indrukken van de toetsen **10min**, **1min** of **10s**.



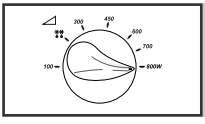
3 Druk op .

Resultaat: De lamp in de ovenruimte gaat aan, het plateau gaat draaien en het koken begint. Als het klaar is geeft de oven vier pieptonen.

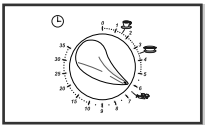
Schakel de oven **NOOIT** in als hij leeg is.

Als u een gerecht korte tijd met het maximale vermogen (800 W) wilt verhitten, druk dan enkele keren op de toets **+30s**. Dan wordt de bereidingstijd steeds met 30 seconden verlengd. De oven start meteen.

Model : M1713



1 Stel met de draaiknop **VERMOGEN** het maximale vermogen in.
(MAXIMUMVERMOGEN: 800 W)



2 Stel met de draaiknop **TIJD** de bereidingstijd in.

Resultaat: De lamp in de ovenruimte gaat aan, het plateau gaat draaien en het koken begint.

Schakel de oven **NOOIT** in als hij leeg is.

Tijdens het verwarmen kunt u het vermogen tussentijds aanpassen door het verdraaien van de knop **VERMOGEN**.

Vermogen

Model : M1733

U hebt de keuze uit de hieronder aangegeven vermogens.

Niveau	Vermogen
HOOG	800 W
MIDDELHOOG	600 W
GEMIDDELD	450 W
MIDDELLAAG	300 W
ONTDOOIEN (⁑)	180 W
LAAG / VERWARMEN	100 W

Model : M1713

U hebt de keuze uit de hieronder aangegeven vermogens.

Niveau	Vermogen
HOOG	800 W
OPWARMEN	700 W
MIDDELHOOG	600 W
GEMIDDELD	450 W
MIDDELLAAG	300 W
ONTDOOIEN (⁑)	180 W
LAAG / VERWARMEN	100 W

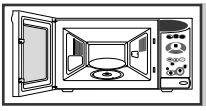
- Als u het niveau verhoogt, dan moet de tijd worden verkert.
- Als u het niveau verlaagt, dan moet de tijd worden verlengd.

Bereiding stoppen

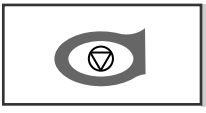
NL

U kunt de bereiding op elk moment onderbreken om te controleren of het voedsel gaar is.

Model : M1733



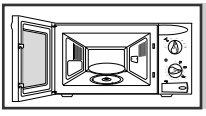
1 Om te onderbreken, open de deur.
Resultaat: Programma stopt. Sluit de deur en druk op ◇ als u de bereiding wilt voortzetten.



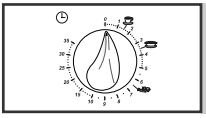
2 Om te stoppen, druk op ▽.
Resultaat: Programma stopt. Als u instellingen wilt annuleren, druk dan nogmaals op ▽.

U kunt elke instelling annuleren voordat de bereiding start door gewoon op ▽ te drukken.

Model : M1713



1 Om te onderbreken, open de deur.
Resultaat: Programma stopt. Sluit de deur als u de bereiding wilt voortzetten.

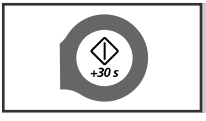


2 Om te stoppen, draai de knop **TIJD** naar de stand “0”.

Bereidingstijd aanpassen

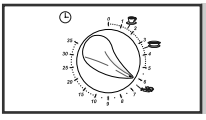
Model : M1733

Met de toets* +30s *kunt u de bereidingstijd in stappen van 30 seconden verlengen.



Druk op de toets **+30s** voor elke verlenging met 30 seconden.

Model : M1713



Pas de resterende bereidingstijd aan door de knop **TIJD** te verdraaien.

Nawarmtijd instellen (M1733)

De draaiknop TIJD kan op twee verschillende manieren worden gebruikt:

- ***als een eenvoudige kookwekker***
- ***voor het instellen van een nadooitijd bij ontdooien (zie pagina 24)***

Volg deze stappen voor het instellen van de tijd:

1 Druk op ⧗ .

2 Kies de nadooitijd door de drukken op de toetsen **10min**, **1min** en **10s**.

3 Druk op ⏀.
Resultaat: De oven piept vier keer als de nadooitijd voorbij is.

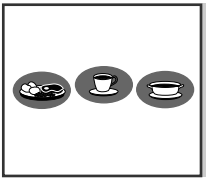
Functie voor opwarmen

NL

Model : M1733

Uw oven kan voor een aantal gerechten de bereidingstijd automatisch instellen. Bovendien hoeft u ook niet op ⏀ te drukken. U kunt het aantal maaltijden opgeven door de betreffende opwarmtoets het corresponderende aantal keren in te drukken.

Zet het voedsel midden op het plateau. Sluit de deur.



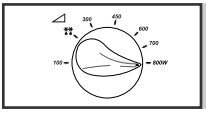
Druk enkele keren op de gewenste opwarmtoets.
Resultaat: Na ongeveer twee seconden start het verhitten.
Zodra het klaar is:
1) geeft de oven vier pieptonen
2) geeft de oven elke minuut een pieptoon
3) verschijnt de tijd weer op het display

Voorbeeld: Druk drie keer op ☕ als u drie koppen koffie wilt opwarmen. Zie de tabel op de volgende pagina.

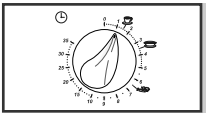
➢ Ontdooi alleen voedsel dat geschikt is voor een magnetron.

Model : M1713

Zet het voedsel midden op het plateau. Sluit de deur.



1 Draai de knop **VERMOGEN** naar het maximale vermogen.



2 Draai de knop **TIJD** in de stand voor opwarmen (dranken, soep/saus en verse groenten).

➢ Ontdooi alleen voedsel dat geschikt is voor een magnetron.

Instellingen voor opwarmen

NL

Model : M1733

De volgende tabel geeft de verschillende opwarmprogramma's, hoeveelheden, nawarmtijden en aanbevelingen.

Toets	Gerecht	Hoeveelheid	Nadooitijd	Aanbevelingen
	Kant-en-klaar maaltijd Diepvries	300 - 350 g 400 - 450 g	2 min.	Plaats het gerecht op een aardewerk bord en dek het af met magnetronfolie. Dit programma is geschikt voor maaltijden met 3 ingrediënten, b.v. vlees met saus en groenten of bijgerechten als aardappels, rijst of pasta.
	Dranken Koffie, melk, thee, water	150 ml (1 kop) 300 ml (2 koppen) 450 ml (3 koppen)	1 - 2 min.	Schenk de drank in aardewerk kopjes en verhit die zonder ze af te dekken. Zet 1 kopje in het midden, 2 kopjes tegenover elkaar en 3 kopjes in een cirkel. Laat ze in de oven nawarmen. Roer de drank vóór en na het opwarmen en neem de kopjes voorzichtig uit de oven (zie de veiligheidsmaatregelen voor dranken).
	Soep/saus	200 - 250 ml 400 - 450 ml	2 min.	Schenk de soep/saus in een soepbord of kom en laat die tijdens en na het verwarmen afgedekt. Roer de inhoud vóór en na het opwarmen.

Model : M1713

Nu volgen enkele tips en aanbevelingen voor opwarmen van voedsel met de opwarmfunctie.

Symbool	Gerecht	Hoeveelheid	Bereidingstijd	Nawarmtijd
	Dranken	150 ml	1 min. 30 sec.	1 - 2 min.
	Soep/saus	200 - 250 ml	3 min. 30 sec.	2 - 3 min.
	Verse grœnten	300 - 350 g	6 min. 30 sec.	3 min.

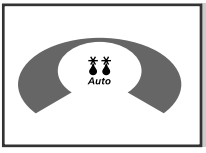
Automatisch ontdooien (M1733)

NL

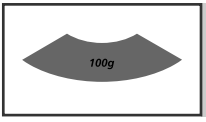
Uw magnetronoven kan automatisch voedsel als vlees, gevogelte of vis ontdooien.
De ontdooitijd en het vermogen worden automatisch ingesteld.
U hoeft alleen het gewicht en het programma op te geven.

➢ Ontdooi alleen voedsel dat geschikt is voor een magnetron.

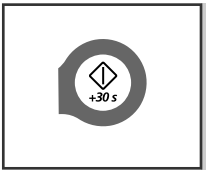
Leg het bevroren voedsel midden op het plateau en sluit de deur van de oven.



1 Druk op de toets **Auto** ( ).
Resultaat: Het display toont:
(gewicht)



2 Stel met de toets **100g** het gewicht van het gerecht in.
U kunt een gewicht van maximaal 1500 g instellen.



3 Druk op ◇.
Resultaat:
- ◆ Het ontdooien begint.
- ◆ Op de helft van de ontdooiperiode waarschuwt de oven dat u het gerecht moet omdraaien.
- ◆ Draai het gerecht om, sluit de deur en druk weer op ◇.

➢ U kunt een gerecht ook handmatig ontdooien. Kies dan de magnetronfunctie met een vermogen van 180 W. Zie pagina 16 “Koken/opwarmen” voor meer bijzonderheden.

Instellingen voor automatisch ontdooien (M1733)

NL

De volgende tabel geeft de verschillende ontdooiprogramma's, hoeveelheden, nawarmtijden en aanbevelingen.

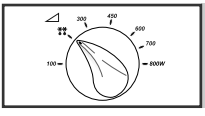
Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de maaltijd voordat u het gaat ontdooien. Leg het vlees of gevogelte of de vis op het plateau.

Gerecht	Hoeveelheid	Nadooitijd	Aanbevelingen
Vlees	200 - 1500 g	20 - 60 min.	Scherm uitstekende delen af met aluminiumfolie. Draai het vlees om als de oven met een pieptoon waarschuwt. Dit programma is zeer geschikt voor rund- en varkensvlees, steaks, karbonades en gehakt.
Gevogelte	200 - 1500 g	20 - 60 min.	Scherm poten en vleugels af met aluminiumfolie. Draai het gerecht om als de oven met een pieptoon waarschuwt. U kunt zowel een hele als een halve kip of ander gerecht ontdooien.
Vis	200 - 1500 g	20 - 50 min.	Scherm de staart af met aluminiumfolie. Draai de vis om als de oven met een pieptoon waarschuwt. Dit programma is uitstekend geschikt voor zalm, forel, schol en kabeljauw, ook gefileerd.

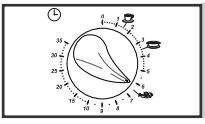
Handmatig ontdooien (M1713)

Met de ontdooifunctie kunt u vlees, gevogelte of vis ontdooien.

Leg het bevroren voedsel midden op het plateau en sluit de deur van de oven.



1 Zet de draaiknop **VERMOGEN** in de stand voor ontdooien ( ).



2 Stel met de draaiknop **TIJD** de gewenste tijd in.
Resultaat: Het ontdooien begint.

Ontdooi alleen voedsel dat geschikt is voor een magnetron.

Meer bereidingsfasen (M1733)

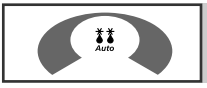
NL

Uw magnetronoven kan worden geprogrammeerd voor het uitvoeren van maximaal vier bereidingsfasen.

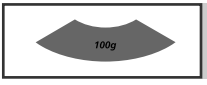
<u>Voorbeeld</u>: U wilt een gerecht ontdooien en bereiden zonder zelf elke fase op te starten. U kunt 500 g vis in vier stappen ontdooien en bereiden:

- ***Ontdooien***
- ***20 minuten nadooien***
- ***Verwarmen I (4 minuten op 600 W)***
- ***Verwarmen II (5 minuten op 450 W)***

- U kunt bij het bereiden in fasen twee of vier fasen kiezen.
- Kiest u vier fasen, dan bestaat de eerste fase uit ontdooien en is de tweede fase de nadooitijd.
- Druk pas op ◇ nadat u de laatste fase hebt ingesteld.

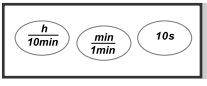


1 Druk op de toets **Auto** ( ).

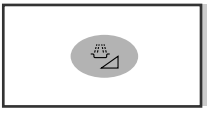


2 Stel met de toets **100g** het gewicht van het gerecht in (voorbeeld: 5 x drukken voor 500 g).

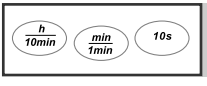
3 Druk op ⌛ .



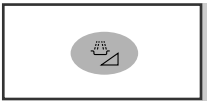
4 Druk op de toetsen **10min**, **1min** en **10s** om de nadooitijd in te stellen (voorbeeld: 2 x drukken op de toets **10min** voor 20 minuten).



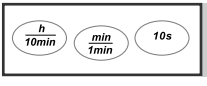
5 Druk op .
<u>Resultaat</u>: Fase I. Druk indien nodig enkele keren op om het vermogen in te stellen (voorbeeld: 600 W).



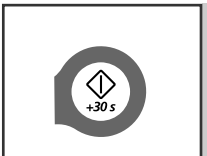
6 Druk op de toetsen **10min**, **1min** en **10s** om de bereidingstijd in te stellen (voorbeeld: 4 x drukken op de toets **1min** voor 4 minuten).



7 Druk op .
<u>Resultaat</u>: Fase II. Druk indien nodig enkele kere n op om het vermogen in te stellen (voorbeeld: 450 W).



8 Druk op de toetsen **10min**, **1min** en **10s** om de bereidingstijd in te stellen (voorbeeld: 5 x drukken op de toets **1min** voor 5 minuten).



9 Druk op ◇.
<u>Resultaat</u>: De vier fasen [ontdooien, nadooitijd en verwarmen (I, II)] worden na elkaar gekozen. Afhankelijk van de gekozen ontdooifunctie geeft de oven op de helft van de ontdooitijd een pieptoon om u te waarschuwen het gerecht om te draaien. Na het bereiden piept de oven vier keer.

Geschikt kookgerei

NL

De microgolven van de magnetron moeten in het gerecht kunnen doordringen zonder dat zij door het serviesgoed of wat anders worden weerkaatst of geabsorbeerd.
Daarom moet vooral serviesgoed zorgvuldig worden gekozen. Materialen met een aanduiding die duidt op geschiktheid voor een magnetron zijn probleemloos te gebruiken.
Hieronder volgt een overzicht van diverse typen kookgerei en is aangegeven of en hoe zij in een magnetronoven gebruikt kunnen worden.

Materiaal	Geschikt voor magnetron	Opmerkingen
Aluminiumfolie	✓ ✗	Kan beperkt worden gebruikt als bescherming tegen oververhitting. Als veel folie wordt gebruikt of als het te dicht bij de wanden komt, kunnen echter vonken optreden.
Bruinplateau	✓	Niet langer dan 8 minuten voorverwarmen.
Servies en aardewerk	✓	Porselein, aardewerk en glas zijn meestal bruikbaar, behalve als het een metaalhoudende sieropdruk bevat.
Weggooiverpakkingen van polyester en karton	✓	Sommige diepvriesmaaltijden zijn in deze materialen verpakt.
Verpakkingen van fast-food		
• Polystyrenen bekers en bakjes	✓	Bruikbaar om een gerecht op te warmen, maar polystyreen kan door oververhitting smelten.
• Papier of kranten	✗	Kunnen in brand vliegen.
• Recycle-papier of metalen randjes	✗	Kan leiden tot vonkvorming.
Glas		
• Vuurvaste ovenschalen	✓	Bruikbaar, behalve als zij zijn versierd met metaalhoudende opdruk.
• Dun glaswerk	✓	Bruikbaar voor opwarmen van voedsel of dranken. Erg dun glas kan breken of springen als het plotseling sterk wordt verhit.
• Glazen bekers of kommen	✓	Deksel verwijderen. Alleen geschikt voor opwarmen.
Metaal		
• Schotels of borden	✗	Kunnen vonken of brand veroorzaken.
• Sluitingen voor diepvriesverpakkingen	✗	
Papier		
• Borden, bekers, zakdoekjes en keukenrol	✓	Alleen voor opvangen van overmatig vocht en voor korte bereidingstijd.
• Recycle-papier	✗	Kan tot vonken leiden.
Plastic		
• Bakjes	✓	Vooral hittebestendig thermoplastic. Andere plastics kunnen bij hoge temperaturen vervormen of van kleur veranderen. Gebruik geen melamine-plastics.
• Plasticfolie	✓	Bruikbaar om vocht vast te houden, maar mag niet met voedsel in contact komen. Verwijder deze folie voorzichtig, want er kan stoom vrijkomen.
• Diepvrieszakken	✓ ✗	Alleen indien kookbestendig of ovenbestendig. Mag niet luchtdicht blijven, dus prik er vooraf gaatjes in.
Was- of vetvrij papier	✓	Bruikbaar om vocht vast te houden en spatten te verhinderen.

Bereidingstips

NL

MICROGOLVEN

Microgolven dringen in het voedsel door, aangetrokken en geabsorbeerd door water, vet en suiker in het gerecht.

De microgolven versnellen de beweging van moleculen in het voedsel. Die versnelde bewegingen leiden tot meer wrijving. Daaruit ontstaat hitte, die zorgt dat het voedsel wordt gekookt.

VERWARMEN

Kookgerei voor magnetron

Kookgerei moet doorlatend zijn voor microgolven, anders werkt de magnetronfunctie niet optimaal. De opgewekte magnetronstraling wordt teruggekaatst door metalen, zoals roestvrij staal, aluminium en koper, maar doordringt aardewerk, glas, porselein, plastic, papier en hout. Daarom mag u nooit metalen pannen of schalen in de magnetron zetten.

Gerechten die u in magnetron kunt bereiden

In de magnetron kunt u veel soorten voedsel bereiden, waaronder ingevroren of verse groenten, fruit, pasta, rijst, brood, boontjes, vis en vlees, maar ook sauzen, soepen, soufflés, jam en chutney. In het algemeen geldt dat de magnetron ideaal is voor gerechten die u normaal op een kookplaat zou bereiden. U kunt ook boter of chocolade smelten (zie hoofdstuk met speciale tips).

Afdekken tijdens bereiden

Het is zeer belangrijk dat u gerechten tijdens het bereiden in de magnetron afdekt, want de opstijgende waterdamp draagt bij aan het verwarmingsproces. U kunt een gerecht op verschillende manieren afdekken, bijvoorbeeld door een bord er omgekeerd op te leggen, met een plastic deksel of met magnetronfolie.

Nawarmtijden

Neem na het bereiden van een gerecht de nawarmtijd in acht, want die is belangrijk om in het hele gerecht een gelijkmatige temperatuur te laten ontstaan.

Bereidingstips voor diepvriesgroenten

Gebruik een geschikte schaal van pyrexglas met deksel. Stel de minimale bereidingstijd in en bereid het gerecht afgedekt (zie tabel). Verwarm het gerecht tot het naar wens is.
Roer twee keer tijdens de bereiding en één keer erna. Voeg na de bereiding zout, kruiden of boter toe. Dek het gerecht tijdens de nawarmtijd af.

Gerecht	Hoeveelheid	Vermogen	Tijd (min.)	Nawarmtijd (min.)	Aanbevelingen
Spinazie	150 g	600 W	5 - 5 1/2	2 - 3	Voeg 15 ml (1 eetlepel) koud water toe.
Broccoli	300 g	600 W	10 - 11	2 - 3	Voeg 15 ml (1 eetlepel) koud water toe.
Erwtjes	300 g	600 W	9 - 9 1/2	2 - 3	Voeg 15 ml (1 eetlepel) koud water toe.
Sperziebonen	300 g	600 W	10 - 11	2 - 3	Voeg 15 ml (1 eetlepel) koud water toe.
Gemengde groenten (worteltjes/erwtjes/maïs)	300 g	600 W	8 1/2 - 9 1/2	2 - 3	Voeg 15 ml (1 eetlepel) koud water toe.
Gemengde groenten (Chinese wijze)	300 g	600 W	8 - 9	2 - 3	Voeg 15 ml (1 eetlepel) koud water toe.

Bereidingstips (vervolg)

NL

Bereidingstips voor verse groenten

Gebruik een geschikte schaal van pyrexglas met deksel. Voeg 30 - 45 ml koud water (2 - 3 eetlepels) toe per 250 g, voor zover (zie tabel) niet anders is aangegeven. Stel de minimale bereidingstijd in en bereid het gerecht afgedekt (zie tabel). Verwarm het gerecht tot het naar wens is.

Roer één keer tijdens de bereiding en nogmaals erna. Voeg na de bereiding zout, kruiden of boter toe. Laat het gerecht afgedekt 3 minuten nawarmen.

Tip: Snijd de verse groenten in stukjes van gelijke grootte. Hoe kleiner elk stukje is, hoe sneller het gerecht klaar is.

Alle verse groenten moeten altijd met het maximumvermogen (800 W) worden gekookt.

Gerecht	Hoeveelheid	Tijd (min.)	Nawarmtijd (min.)	Aanbevelingen
Broccoli	250 g 500 g	5 - 5 1/2 8 1/2 - 9	3	Snijd in roosjes van gelijke grootte en leg die met de stelen naar het midden.
Spruitjes	250 g	6 - 7	3	Voeg 60 - 75 ml (5 - 6 eetlepels) water toe.
Worteltjes	250 g	5 - 5 1/2	3	Snijd de worteltjes in schijfjes van gelijke grootte.
Bloemkool	250 g 500 g	5 1/2 - 6 9 - 9 1/2	3	Snijd in roosjes van gelijke grootte. Halveer grote roosjes en leg die met de stelen naar het midden.
Courgettes	250 g	4 - 4 1/2	3	Snijd courgettes in schijfjes. Voeg 30 ml (2 eetlepels) water of een klontje boter toe. Verwarm tot ze beetgaar zijn.
Aubergines	250 g	4 - 4 1/2	3	Snijd de aubergines in schijfjes en besprenkel ze met 1 eetlepel citroensap.
Prei	250 g	5 - 5 1/2	3	Snijd de prei in dikke schijven.
Champignons	125 g 250 g	2 3 1/2 - 4	3	Bereid champignons in hun geheel of in stukjes. Voeg geen water toe. Besprenkel ze met citroensap. Kruiden met zout en peper. Laten uitlekken voor het serveren.
Uien	250 g	6 - 6 1/2	3	Snijd uien in schijfjes of halveer ze. Voeg slechts 15 ml (1 eetlepel) water toe.
Paprika	250 g	5 - 5 1/2	3	Snijd de paprika in kleine stukjes.
Aardappels	250 g 500 g	5 - 6 8 - 9	3	Weeg de geschilde aardappels en snijd ze in stukken van gelijke grootte.
Koolrabi	250 g	5 1/2 - 6	3	Snijd de koolrabi in kleine blokjes.

Bereidingstips (vervolg)

NL

Bereidingstips voor rijst en pasta

Rijst: Gebruik een grote schaal van pyrexglas met deksel, want tijdens de bereiding zet de rijst tot de dubbele hoeveelheid uit. Bereid de rijst afgedekt.
Na de bereiding roert u het gerecht door, dan laat u het nawarmen en daarna voegt u zout of kruiden en boter toe.
Opmerking: Na het bereiden is misschien niet al het kookvocht geabsorbeerd.

Pasta: Gebruik een grote schaal van pyrexglas. Voeg water en een snufje zout toe en roer goed door.
Roer af en toe tijdens het bereiden en erna. Laat de pasta afgedekt nawarmen en laat het na daarna goed uitlekken.

Gerecht	Hoeveelheid	Vermogen	Tijd (min.)	Nawarmtijd (min.)	Aanbevelingen
Witte rijst (voorgekookt)	250 g	800 W	17 - 18	5	Voeg 500 ml koud water toe.
Zilvervliesrijst (voorgekookt)	250 g	800 W	22 - 23	5	Voeg 500 ml koud water toe.
Zilvervliesrijst	250 g	600 W	22 - 23	10	Voeg 600 ml koud water toe.
Gemengde rijst (rijst + wilde rijst)	250 g	800 W	18 - 19	5	Voeg 500 ml koud water toe.
Gemengde granen (rijst + granen)	250 g	800 W	19 - 20	5	Voeg 400 ml koud water toe.
Pasta	250 g	800 W	11 - 12	5	Voeg 1 liter heet water toe.

Bereidingstips (vervolg)

OPWARMEN

Uw magnetron verwarmt voedsel veel sneller dan gewone ovens en kookplaten.
Gebruik de aangegeven vermogens en opwarmtijden in de volgende tabel als richtlijn. De tijden in de tabel komen overeen met dranken met een temperatuur van +18 tot +20 °C of koud voedsel met een temperatuur van +5 tot +7 °C.

Plaatsen en afdekken

Verwarm geen grote hoeveelheden voedsel, zoals stukken vlees. Vaak droogt het voedsel uit voordat het binnenin warm is. U kunt beter kleinere hoeveelheden opwarmen.

Vermogens en roeren

Soms kunt u voedsel verwarmen op 800 W terwijl ander voedsel verwarmd moet worden op 600 W, 450 W of zelfs 300 W.
Neem de tabellen als richtlijn. In het algemeen is het beter voedsel op een lagere stand te verwarmen, bijvoorbeeld bij delicatessen, grote hoeveelheden of bij voedsel dat snel opwarmt (bijvoorbeeld een pasteitje).

Roer het voedsel goed door en draai het om tijdens het opwarmen. Dan bereikt u het beste resultaat. Roer het voedsel indien mogelijk nogmaals door alvorens het te serveren.

Let vooral goed op bij het verwarmen van dranken en babyvoeding. U kunt nakoken en verbranding verhinderen door vóór, tijdens en na het verhitten te roeren. Laat het voedsel in de magnetron staan tijdens het nawarmen. Plaats een plastic lepel of glazen staafje in de drank. Laat het voedsel niet te heet worden, want dat bederft de smaak.
U kunt het beste de bereidingstijd laag inschatten, daarna kunt u indien nodig wat extra tijd toevoegen.

Tijden voor verwarmen en nawarmen

Als u voedsel voor de eerste keer verwarmt, kunt u het beste noteren hoeveel tijd u nodig had. Dan weet u dat voor de volgende keer.

Controleer altijd of het voedsel overal gelijkmatig is verhit.

Laat het voedsel na opwarmen een tijdje staan, zodat de temperatuur gelijkmatig wordt verdeeld. De aanbevolen nawarmtijd na opwarmen is 2 tot 4 minuten, behalve als in de tabel een andere tijd is aangegeven.

Let vooral goed op bij het verwarmen van dranken en babyvoeding. Zie ook het hoofdstuk met de veiligheidsmaatregelen.

Dranken opwarmen

Zorg altijd voor een nawarmtijd van minstens 20 seconden nadat de oven is uitgeschakeld. Dan ontstaat een gelijkmatige temperatuur. Roer indien nodig tijdens het verwarmen en roer ALTIJD na het verwarmen. U kunt nakoken en verbranding verhinderen. Plaats een plastic lepel of glazen staafje in de drank en roer daarmee vóór, tijdens en na het verhitten.

Verwarmen van babyvoeding

Babyvoeding: Doe de babyvoeding in een diep bord en dek dit af met een plastic deksel. Roer goed na het opwarmen! Laat het voedsel 2 tot 3 minuten staan alvorens het te serveren. Roer nogmaals en controleer de temperatuur. Aanbevolen temperatuur voor het serveren: tussen de 30 en 40 °C.

Bereidingstips (vervolg)

NL

Babymelk: Giet de melk in een gesteriliseerde glazen fles. Verwarm zonder deksel. Verwarm een babyfles nooit met de speen op de fles, want dan kan die fles springen of oververhit raken. Schud goed voor het nawarmen en nogmaals vóór het voeden! Controleer altijd de temperatuur van de babymelk of de babyvoeding voordat u de baby gaat voeden. Aanbevolen temperatuur: ca. 37°C.

Opmerking: Om verbranding te voorkomen moet de temperatuur van de babyvoeding altijd worden gecontroleerd voordat u de baby gaat voeden. Gebruik het vermogen en de tijd in de tabel op de volgende pagina als richtlijn voor het verwarmen.

Verwarmen van dranken en voedsel

Gebruik het vermogen en de tijd aangegeven in de volgende tabel als richtlijn voor het verwarmen.

Gerecht	Hoeveelheid	Vermogen	Tijd (min.)	Nawarmtijd (min.)	Aanbevelingen
Dranken (koffie, thee en water)	150 ml (1 kop) 300 ml (2 koppen) 450 ml (3 koppen)	800 W	1 1/2 2 1/2 3 1/2	1 - 2	Schenk in koppen en verwarm onafgedekt: 1 kop in het midden, 2 koppen tegenover elkaar, 3 koppen in een cirkel. Laat nawarmen in de magnetron en roer goed door.
Soep (diepvries)	250 g 450 g	800 W	3 - 3 1/2 4 1/2 - 5	2 - 3	Schenk in een diep bord. Dek af met een plastic deksel. Roer goed door na het opwarmen. Roer nogmaals vóór het serveren.
Stoofschotel (diepvries)	350 g	600 W	6 - 7	2 - 3	Doe de stoofschotel in een diep bord. Dek af met een plastic deksel. Roer af en toe tijdens het opwarmen en nogmaals vóór het nawarmen en serveren.
Pasta met saus (diepvries)	350 g	600 W	4 1/2 - 5 1/2	3	Doe de pasta (bijv. spaghetti of noedels) op een plat bord. Dek af met magnetronfolie. Roer vóór het serveren.
Gevulde pasta met saus (diepvries)	350 g	600 W	5 1/2 - 6 1/2	3	Doe de gevulde pasta (bijv. ravioli, tortellini) in een diep bord. Dek af met magnetronfolie. Roer af en toe tijdens het opwarmen en nogmaals vóór het nawarmen en serveren.
Kant-en- klaar maaltijd (diepvries)	350 g 450 g	600 W	6 - 7 7 - 8	3	Zet een kant-en-klaar maaltijd met 2 tot 3 ingrediënten op een bord. Dek af met magnetronfolie.

Bereidingstips (vervolg)

NL

Verwarmen babyvoeding en melk

Gebruik het vermogen en de tijd aangegeven in deze tabel als richtlijn voor het verwarmen.

Gerecht	Hoeveelheid	Vermogen	Tijd	Nawarmtijd (min.)	Aanbevelingen
Babyvoeding (groente en vlees)	190 g	600 W	30 sec.	2 - 3	Doe de voeding in een diep bord. Verwarm afgedekt. Roer na het verwarmen. Laat de voeding 2 tot 3 minuten staan. Roer de voeding vóór het voeden goed door en controleer de temperatuur.
Babypap (granen + melk + fruit)	190 g	600 W	20 sec.	2 - 3	Doe de pap in een diep bord. Verwarm afgedekt. Roer door na het verwarmen. Laat de pap 2 tot 3 minuten staan. Roer de pap vóór het voeden goed door en controleer de temperatuur.
Babymelk	100 ml 200 ml	300 W	40 sec. 1 min. 10 sec.	2 - 3	Roer de melk goed door en giet hem in een gesteriliseerde glazen fles. Zet de fles midden op het plateau. Verwarm onafgedekt. Schud goed en laat de melk minstens 2 minuten staan. Schud de fles goed vóór het voeden en controleer de temperatuur.

ONTDOOIEN

Met een magnetron kunt u bevroren voedsel prima ontdooien. Een magnetron ontdooit het voedsel goed en snel. Dit kan een groot voordeel zijn als u onverwacht gasten krijgt.

Bevroren gevogelte moet volledig ontdooid zijn voor het koken. Verwijder alle metalen draadjes of lipjes en al het verpakkingsmateriaal, zodat het vocht dat vrijkomt bij het ontdooien goed kan weglopen.

Leg het bevroren voedsel onafgedekt op een bord. Draai het halverwege de ontdooitijd om en verwijder zo snel mogelijk overtollig vocht en de organen.

Controleer regelmatig of het voedsel niet warm aanvoelt. Als kleine en dunne stukken van het bevroren voedsel warm worden, kunnen deze tijdens het ontdooien beschermd worden door stukjes aluminium folie.

Als het gevogelte aan de buitenkant warm wordt, stop dan met het ontdooien en laat het 20 minuten staan voordat u verder gaat met ontdooien.

Bereidingstips (vervolg)

NL

Laat de vis, het vlees of het gevogelte even staan om het te laten nadooien. Deze tijd is afhankelijk van de hoeveelheid. Kijk in onderstaande tabel.

Tip: Dunne stukken voedsel ontdooien beter dan dikke. Kleine stukken hebben minder tijd nodig dan grote. Houd hier rekening mee bij het invriezen en ontdooien van voedsel.

Gebruik de volgende tabel als richtlijn bij het ontdooien van voedsel met een temperatuur tussen -18 en - 20 °C.

Bevroren voedsel moet altijd worden ontdooid met op de ontdooistand (180 W).

Gerecht	Hoeveelheid	Tijd (min.)	Nadooi-tijd (min.)	Aanbevelingen
Vlees Gehakt Varkenslapjes	 200 g 400 g 250 g	 7 - 8 13 - 15 7 1/2 - 8	5 - 15	Doe het vlees op een bord. Bescherm de dunnere randen met aluminiumfolie. Draai het vlees halverwege de ontdooitijd om!
Gevogelte Stukjes kip Hele kip	 500 g (2 stuks) 900 g	 15 - 16 32 - 34	15 - 40	Stukjes kip legt u met het vel naar beneden op een plat bord. Een hele kip legt u met de borst naar beneden op een plat bord. Bescherm de dunnere delen, zoals de vleugels en poten met aluminiumfolie. Draai de kip halverwege de ontdooitijd om!
Vis Visfilet	 200 g (2 stuks) 400 g (4 stuks)	 7 - 8 13 - 14	5 - 15	Leg de bevroren vis in het midden van een plat bord. Leg de dunne delen onder de dikkere delen. Bescherm de smalle uiteinden met aluminiumfolie. Draai de vis halverwege de ontdooitijd om!
Fruit Bessen	 250 g	 7 - 8	5 - 10	Verdeel het fruit over een platte, ronde glazen schaal (met een grote diameter).
Brood Broodjes (ieder ca. 50 g) Toast/Sandwich Duits brood (tarwe en rogge)	2 stuks 4 stuks 250 g 500 g	1 - 1 1/2 2 1/2 - 3 5 - 5 1/2 9 - 11	5 - 10	Leg de broodjes in een cirkel of het brood horizontaal op keukenpapier in het midden van het plateau. Draai het brood halverwege de ontdooitijd om!

Bereidingstips (vervolg)

NL

SPECIALE TIPS

BOTER SMELTEN

Doe 50 g boter in een kleine, diepe, glazen schaal. Dek deze af met een plastic deksel.
Verwarm 30 tot 40 seconden op 800 W, tot de boter gesmolten is.

CHOCOLADE SMELTEN

Doe 100 g chocolade in een kleine, diepe, glazen schaal.
Verwarm 4 tot 6 minuten, tot de chocolade gesmolten is.
Roer een paar keer tijdens het smelten.

GEKRISTALLISEERDE HONING SMELTEN

Doe 20 g gekristalliseerde honing in een kleine, diepe, glazen schaal.
Verwarm 20 tot 30 seconden op 300 W, tot de honing gesmolten is.

GELATINE SMELTEN

Leg droge blaadjes gelatine (10 g) 5 minuten in koud water.
Doe de uitgeknepen gelatine in een kleine schaal van pyrexglas.
Verwarm 1 minuut op 300 W.
Roer door na het smelten.

GLAZUUR (VOOR TAART EN CAKE)

Meng instantglazuur (ongeveer 14 g) met 40 g suiker en 250 ml koud water. Verwarm onafgedekt 3 1/2 tot 4 1/2 minuten op 800 W in een schaal van pyrexglas, tot het glazuur doorzichtig wordt. Roer twee keer tijdens het verwarmen.

JAM MAKEN

Doe 600 g fruit (bijvoorbeeld verschillende bessen) in een geschikte schaal van pyrexglas met deksel. Doe er 300 g suiker bij en roer goed. Verwarm 10 tot 12 minuten op 800 W. Roer enkele keren tijdens het verwarmen. Doe de jam meteen in glazen jampotjes met schroefdeksel. Laat deze 5 minuten met de deksel erop staan.

PUDDING MAKEN

Meng de puddingpoeder met suiker en melk (500 ml) volgens de aanwijzingen op de verpakking en roer goed. Gebruik een geschikte schaal van pyrexglas met deksel. Verwarm afgedekt 6 1/2 tot 7 1/2 minuten op 800 W. Roer enkele keren tijdens het verwarmen.

AMANDELEN ROOSTEREN

Spreid 30 g amandelschaafsel gelijkmatig uit op een middelgroot bord.
Roer enkele keren door tijdens het roosteren: 3 1/2 tot 4 1/2 minuten op 600 W.
Laat het nog 2 tot 3 minuten in de oven staan. Gebruik ovenwanten als u het bord uit de oven haalt!

NL

Magnetronoven schoonmaken

De volgende onderdelen van uw magnetronoven moeten regelmatig worden gereinigd om te voorkomen dat vet- en etensresten gaan vastkoeken:

- ***Binnen- en buitenwanden***
- ***Deur en deurrubbers***
- ***Plateau en loopring***

☞ Zorg dat de deurrubbers **ALTIJD** schoon zijn en dat de ovendeur goed sluit.

1. Reinig de buitenkant met een zachte doek en een lauwwarm sopje. Daarna zeepresten verwijderen en goed droogmaken.
2. Verwijder spatten en vlekken van de binnenwand en de loopring met een doekje met zeepsop. Dan afspoelen en droogmaken.
3. Om geurtjes en vastzittende etensresten te verwijderen plaatst u een kopje aangelengd citroensap op het plateau en schakelt u de magnetron 10 minuten met vol vermogen in.
4. Maak het plateau dat in de vaatwasmachine kan schoon als dat nodig is.

➢ Zorg dat er **NOOIT** water in de ventilatieuitgangen wordt gemorst.
Gebruik NOOIT bijtende, schurende of chemische reinigingsmiddelen.
Zorg bij het schoonmaken van de deurafdichtingen dat geen vuilresten:

- gaan vastkoeken,
- en verhinderen dat de deur goed sluit.

Magnetronoven opbergen en repareren

Bij service aan of het opbergen van uw magnetronoven gelden enkele simpele voorzorgsmaatregelen.

Gebruik de oven nooit als de deur of de deurvergrendeling beschadigd is:

- ***Gebroken scharnier***
- ***Versleten afdichtingen***
- ***Beschadigde of verbogen behuizing***

Laat alle reparaties over aan een erkende en gespecialiseerde technicus.

☞ Verwijder **NOOIT** de behuizing van de magnetronoven. Bij een defect of als u twijfelt aan de juiste werking:

- de netsteker uit de wandcontactdoos trekken,
- en contact opnemen met de dichtstbijzijnde service-dienst.

➢ Als u de magnetronoven tijdelijk wilt opbergen, kies dan een droge en stofvrije opbergruimte.
Reden: Vocht en condens kunnen onderdelen in de magnetronoven aantasten.

➢ Deze magnetronoven is niet bedoeld voor industrieel gebruik.

Technische gegevens

NL

SAMSUNG streeft continu naar produktverbetering.
Zowel de technische gegevens als de inhoud van deze handleiding kan daarom zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

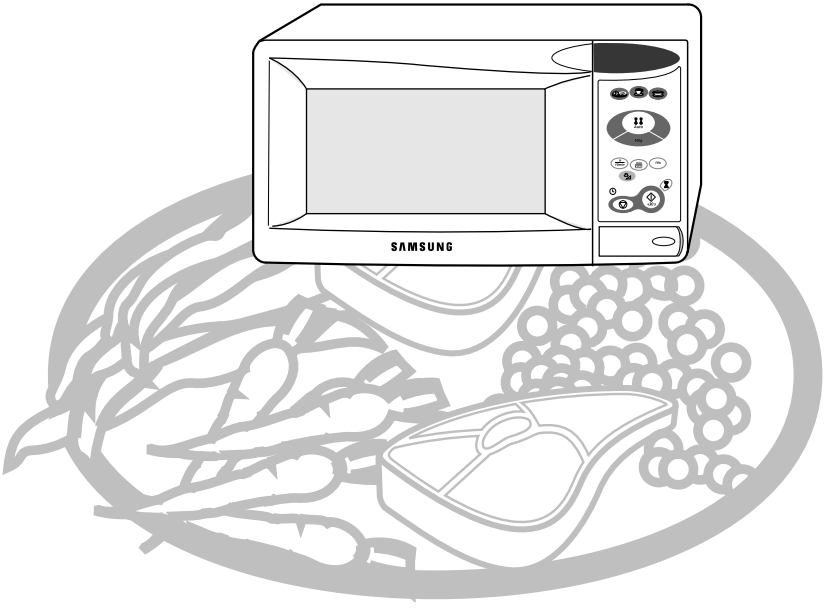
Model	**M1733 / M1713**
Netspanning	230 V ~ 50 Hz
Opgenomen vermogen Microgolffunctie	 1200 W
Afgegeven vermogen	100 W / 800 W (IEC-705)
Frequentie	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Koeling	Ventilator met motor
Afmetingen (B x D x H) Buitenmaten Ovenruimte	 489 x 275 x 351 mm 306 x 201 x 322 mm
Inhoud	20 liter
Gewicht Netto	 ong. 13,5 kg

Gedrukt in UK

SAMSUNG

FOUR À MICRO-ONDES M1733 / M1713

Mode d'emploi et conseils de cuisson

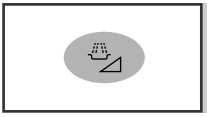


Aide-mémoire

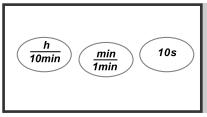
F

Modèle : M1733

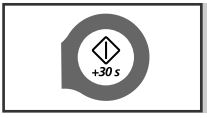
Si vous souhaitez cuire un plat



1 Mettez le plat dans le four.
Sélectionnez le niveau de puissance en appuyant autant de fois que nécessaire sur le bouton .

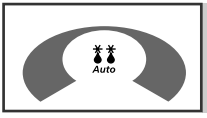


2 Choisissez le temps de cuisson en appuyant autant de fois que nécessaire sur les boutons **10min**, **1min** ou **10s**.

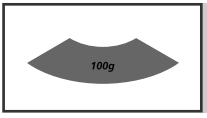


3 Appuyez sur le bouton .
Résultat : la cuisson démarre.
À la fin de la cuisson, un signal retentit quatre fois.

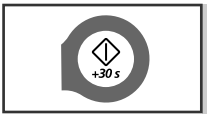
Si vous souhaitez décongeler un plat



1 Mettez le plat congelé dans le four.
Appuyez sur le bouton **Auto** ( ).

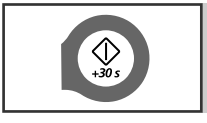


2 Sélectionnez le poids en appuyant autant de fois que nécessaire sur le bouton **100g**.



3 Appuyez sur le bouton .

Si vous souhaitez ajouter 30 secondes de cuisson



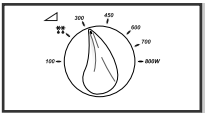
Laissez le plat dans le four.
Appuyez sur le bouton **+30s** chaque fois que vous souhaitez ajouter 30 secondes.

Aide-mémoire (suite)

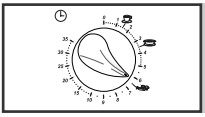
F

Modèle : M1713

Si vous souhaitez cuire un plat

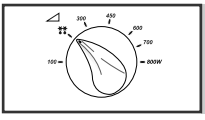


1 Mettez le plat dans le four.
Sélectionnez le niveau de puissance en tournant le bouton de sélection du niveau de puissance.

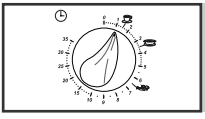


2 Choisissez le temps de cuisson en tournant le bouton de sélection du temps.

Si vous souhaitez décongeler un plat

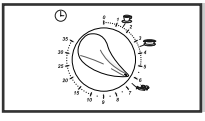


1 Positionnez le bouton de sélection du niveau de puissance sur symbole( ).



2 Choisissez le temps de décongélation en tournant le bouton de sélection du temps.

Si vous souhaitez augmenter ou diminuer le temps de cuisson



Laissez le plat dans le four.
Ajustez le temps de cuisson en tournant le bouton de sélection du temps.

Sommaire

F

Aide-mémoire 2
Four 5
Panneau de commande 6
Accessoires 8

Utilisez ce mode d'emploi 9
Précautions d'emploi 10
Installez votre four à micro-ondes 12
Réglez l'horloge (M1733) 12
Comment fonctionne un four à micro-ondes 13
Vérifiez que votre four fonctionne correctement 14
Problèmes et solutions 15

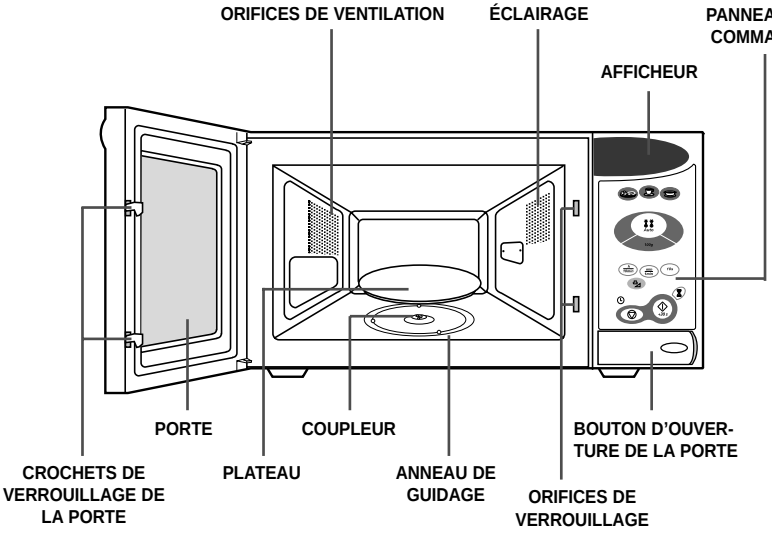
Cuisez et réchauffez un plat par micro-ondes 16
Niveaux de puissance 17
Arrêtez la cuisson 18
Ajustez le temps de cuisson 18
Utilisez le minuteur (M1733) 19
Réchauffez un plat en mode instantané 20
Temps pour le réchauffage en mode instantané 21
Décongelez un plat automatiquement (M1733) 22
Temps pour la décongélation automatique (M1733) 23
Décongelez un plat manuellement (M1713) 23
Cuisez en plusieurs étapes (M1733) 24

Guide des récipients 25
Conseils de cuisson 26
Nettoyez votre four à micro-ondes 34
Rangez ou réparez votre four à micro-ondes 34
Spécifications techniques 35

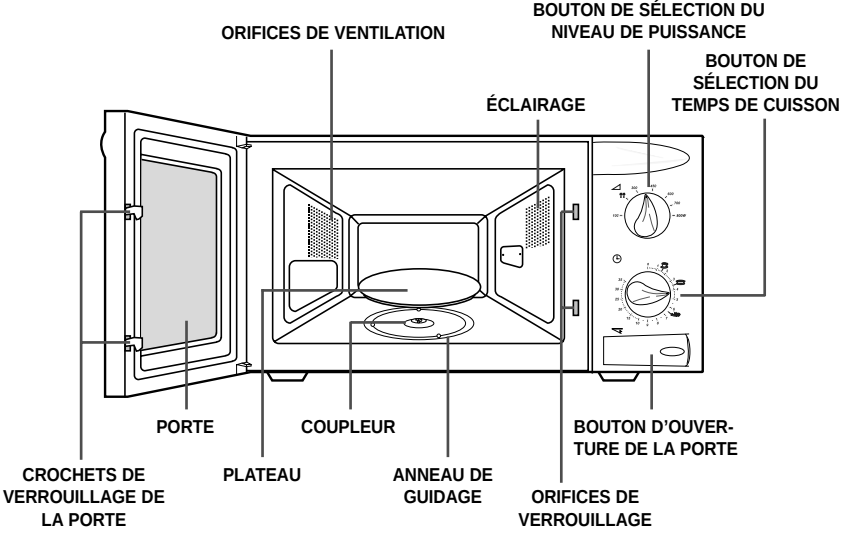
Four

F

Modèle : M1733



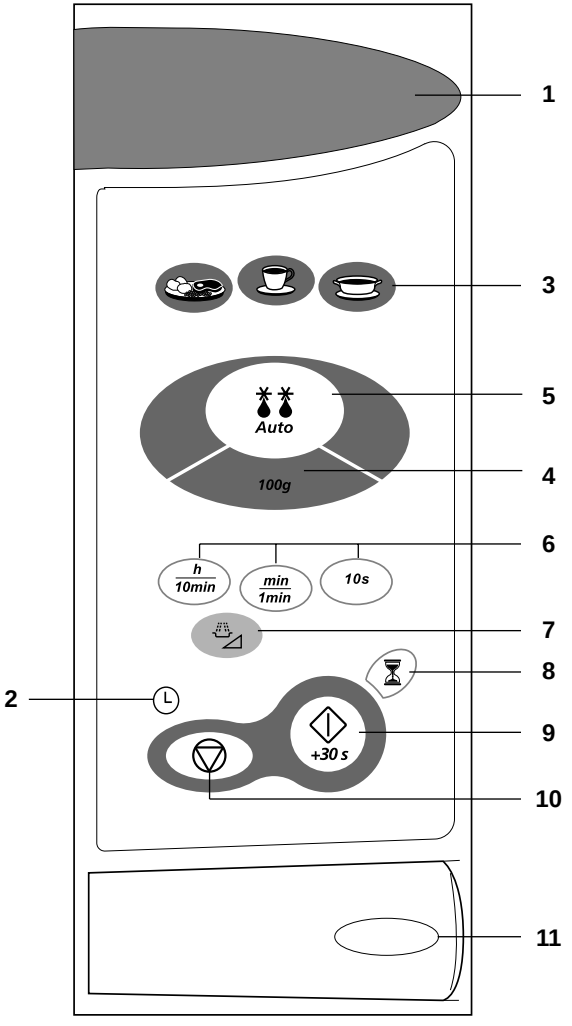
Modèle : M1713



Panneau de commande

F

Modèle : M1733

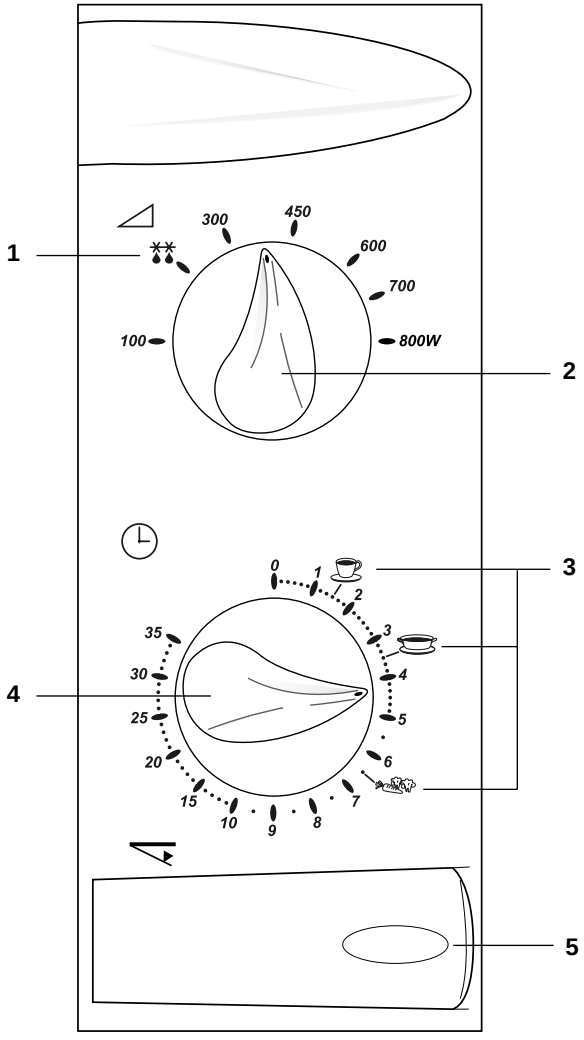


1. AFFICHEUR
2. RÉGLAGE DE L'HEURE
3. SÉLECTION DU MODE DE RÉCHAUFFAGE INSTANTANÉ
4. SÉLECTION DU POIDS
5. SÉLECTION DU MODE DE DÉCONGÉLATION AUTOMATIQUE
6. RÉGLAGE DU TEMPS DE CUISSON ET DE L'HEURE
7. SÉLECTION DU MODE MICRO-ONDES
8. RÉGLAGE DU MINUTEUR
9. BOUTON DE DÉMARRAGE ET D'AJOUT DE TEMPS DE CUISSON
10. BOUTON D'ARRÊT ET D'ANNULATION
11. BOUTON D'OUVERTURE DE LA PORTE

Panneau de commande (suite)

Modèle : M1713

F

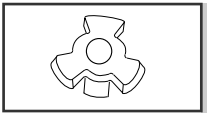


1. DÉCONGÉLATION
2. BOUTON DE SÉLECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE
3. RÉCHAUFFAGE INSTANTANÉ
4. BOUTON DE SÉLECTION DU TEMPS DE CUISSON
5. BOUTON D'OUVERTURE DE LA PORTE

Accessoires

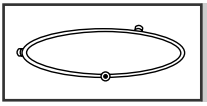
F

Selon le modèle de four à micro-ondes acheté, vous disposez de plusieurs accessoires utilisables de diverses manières.



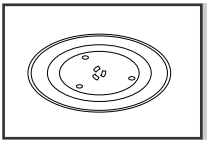
1 **Coupleur**, déjà placé sur l'axe du four.

Objet : le coupleur fait tourner le plateau.



2 **Anneau de guidage**, à placer au c

Objet : l'anneau de guidage supporte le plateau.



3 **Plateau**, à placer sur l'anneau d coupleur.

Objet : ce plateau constitue la principale surface de cuisson ; il est facile de le retirer pour le nettoyer.

N'utilisez **JAMAIS** le four à micro-ondes sans l'anneau de guidage et le plateau.

Utilisez ce mode d'emploi

F

Vous venez d'acquérir un four à micro-ondes SAMSUNG. Le mode d'emploi contient de nombreux conseils et instructions sur son utilisation :

- ***précautions d'emploi,***
- ***récipients et ustensiles recommandés,***
- ***conseils utiles.***

À l'intérieur de la couverture, un aide-mémoire décrit les trois opérations de base :

- ***cuire un plat (avec votre four à micro-ondes),***
- ***décongeler un plat,***
- ***ajouter du temps de cuisson.***

Au début du mode d'emploi, vous trouverez les illustrations des deux modèles de four et plus particulièrement des panneaux de commande, pour vous permettre de mieux localiser les boutons.

Les instructions pas-à-pas emploient deux symboles :

Important

Remarque

PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER L'EXPOSITION ÉVENTUELLE À UNE ÉNERGIE MICRO-ONDES EXCESSIVE

La non-observation des consignes de sécurité suivantes peut se traduire par une exposition dangereuse à l'énergie micro-ondes.

(a) N'essayez jamais d'utiliser le four avec la porte ouverte, d'intervenir sur les verrouillages de sécurité (crochets de la porte) ou d'obturer les orifices de sécurité.

(b) Ne placez aucun objet entre la porte du four et la face avant et ne laissez pas de résidus, de miettes, ou de produits nettoyants s'accumuler sur les joints d'étanchéité. Maintenez la porte et les joints d'étanchéité propres, en les essuyant, après usage, d'abord avec un chiffon humide et ensuite avec un chiffon sec et doux.

(c) Si le four est endommagé, ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été réparé par un spécialiste micro-ondes formé par le fabricant.

Il est impératif que la porte du four ferme correctement et que les éléments suivants ne soient pas endommagés :
(1) porte, joints de porte et joints d'étanchéité,
(2) charnières de porte (cassées ou lâches),
(3) cordon d'alimentation.

(d) Le four doit être réglé et réparé exclusivement par un technicien micro-ondes qualifié et formé par le fabricant.

Précautions d'emploi

F

Avant de cuire des aliments ou des liquides dans votre four à micro-ondes, vous devez prendre les précautions suivantes.

1. N'utilisez **AUCUN** récipient ou ustensile métallique dans le four à micro-ondes :
- plats métalliques,
- assiettes avec décorations dorées ou argentées,
- brochettes, fourchettes, etc.

Raison : ils provoquent des arcs électriques ou étincelles qui pourraient endommager les parois du four.

2. **NE** réchauffez **JAMAIS** :
- des bocaux, bouteilles ou récipients fermés hermétiquement ou sous vide.
  Exemple : petits pots pour bébé.
- des aliments hermétiques.
  Exemple : œufs, noix en coquille, tomates.

Raison : l'augmentation de la pression pourrait les faire exploser.
Astuce : retirez le couvercle et percez les peaux, sachets, etc.

3. **NE** faites **JAMAIS** fonctionner le four à vide.
Raison : cela pourrait endommager les parois du four.
Astuce : laissez un verre d'eau en permanence dans le four.
Si vous démarrez le four accidentellement, l'eau absorbera les micro-ondes.

4. Lorsque le four fonctionne à vide, l'alimentation électrique du four est automatiquement coupée par mesure de sécurité. Après une période d'attente d'environ 30 minutes, vous pouvez de nouveau faire fonctionner le four normalement.

5. **NE** couvrez **JAMAIS** les orifices de ventilation situés à l'arrière du four avec des torchons ou des papiers.
Raison : les torchons ou papiers pourraient prendre feu à cause de l'évacuation de l'air chaud.

6. Utilisez **TOUJOURS** des gants isolants pour retirer un plat du four.
Raison : certains plats absorbent les micro-ondes et il y a toujours un transfert de chaleur des aliments au plat. Les plats sont donc très chauds.

7. **NE** touchez **PAS** les parois intérieures du four.
Raison : malgré les apparences, ces parois peuvent vous brûler même après la cuisson. Ne mettez aucun produit inflammable en contact avec une zone intérieure du four. Laissez d'abord le four refroidir.

8. Pour réduire le risque de feu à l'intérieur du four :
- n'y rangez aucun produit inflammable,
- retirez les attaches métalliques des sacs en papier ou en plastique,
- n'utilisez pas votre four à micro-ondes pour sécher des journaux,
- en cas d'apparition de fumée, laissez la porte du four fermée et arrêtez le four ou débranchez-le de la prise électrique.

Précautions d'emploi (suite)

9. Faites **TOUJOURS** très attention lorsque vous chauffez des liquides ou des aliments pour bébé.
- Attendez au moins 20 secondes après avoir arrêté le four, pour bien répartir la chaleur.
- Remuez pendant la cuisson si nécessaire et **TOUJOURS** après.
- Manipulez les récipients avec précaution après la cuisson. Vous risquez de vous brûler si le récipient est trop chaud.
- Pour empêcher les liquides de continuer à monter en température longtemps après leur sortie du four et éviter ainsi de vous brûler, remuez avant, pendant et après la cuisson. Nous vous conseillons de laisser une cuillère en plastique dans les liquides pour permettre à la température de baisser plus rapidement et éviter les débordements.
  Raison : lorsque vous réchauffez des liquides, l'ébullition peut être "à retardement" ce qui signifie qu'elle peut être atteinte une fois le récipient sorti du four. Vous risquez de vous ébouillanter par inattention.
- Si vous vous ébouillantez :
  - plongez la partie ébouillantée dans de l'eau froide pendant au moins dix minutes,
  - couvrez avec un pansement sec et propre,
  - n'appliquez aucune crème, huile ou lotion.
- **NE** remplissez **JAMAIS** complètement le récipient. Choisissez un récipient évasé pour prévenir tout débordement de liquide. Des bouteilles à goulot étroit peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Vérifiez **TOUJOURS** la température du lait ou des aliments pour bébé avant de les servir.
- **NE** chauffez **JAMAIS** un biberon avec la tétine, car il pourrait exploser en cas de surchauffe.

10. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.
- Ne plongez pas le cordon ou la fiche dans l'eau et tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé.

11. Quand vous ouvrez la porte du four, tenez-vous à une longueur de bras.
Raison : l'air chaud ou la vapeur libérée pourrait vous brûler.

12. Conservez l'intérieur du four propre.
Raison : des particules de nourriture ou des gouttes de graisse collées aux parois ou au plancher du four peuvent endommager sa peinture et réduire son efficacité.

13. Un "cliquettement" peut se faire entendre pendant le fonctionnement du four, et plus particulièrement pendant la décongélation.
Raison : ce bruit indique un changement de puissance. Ce phénomène est normal.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pendant la cuisson, regardez de temps à autres dans le four lorsque les aliments sont réchauffés ou cuits dans des récipients jetables en plastique, papier ou autres matériaux combustibles.

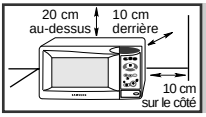
IMPORTANT

NE permettez **JAMAIS** aux jeunes enfants d'utiliser le four à micro-ondes ou de jouer avec, et **NE** les laissez **PAS** sans surveillance à proximité du four en fonctionnement. Des objets pouvant attirer l'attention des enfants (bonbons, jouets, etc.) **NE** doivent **JAMAIS** être rangés à l'intérieur ou au-dessus du four.

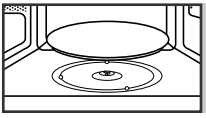
Installez votre four à micro-ondes

F

Installez le four sur une surface plane, horizontale et suffisamment solide pour supporter le poids du four.



1 Prévoyez un dégagement d'au moins 10 cm autour du four et de 20 cm au-dessus pour faciliter la ventilation.



2 Retirez tout élément d'emballage de l'intérieur du four.
Installez l'anneau de guidage et le plateau.
Vérifiez que le plateau est correctement installé.

- N'obstruez **jamais** les orifices de ventilation, car le four risquerait de surchauffer et de s'arrêter automatiquement. Vous devrez alors attendre qu'il ait suffisamment refroidi pour le réutiliser.
- Pour votre sécurité personnelle, cet appareil doit être branché sur une prise murale à 3 broches délivrant une tension de 230 volts CA, 50 Hz. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il devra être remplacé par un cordon spécial (références I–SHENG SP022, KDK KKP4819D, MOONSUNG EP-48E, SAMIL SP-106B ou EUROELECTRIC 3410, PENCON (ZD16A) pour l'Israël, SA16 pour l'Afrique du Sud et PENCON (UD13A1) pour le Nigéria, le Ghana, le Kenya et les Emirats Arabes). Faites effectuer le remplacement du cordon par un service après-vente agréé par la marque. La tension d'alimentation doit être respectée. Tout câble d'extension doit être conforme aux spécifications du cordon d'alimentation d'origine.
- N'installez **pas** le four dans un environnement chaud ou humide, par exemple à côté d'un radiateur ou d'un four traditionnel.
- Avant d'utiliser votre four pour la première fois, nettoyez les surfaces intérieures et les joints d'étanchéité à l'aide d'un chiffon humide.

Réglez l'horloge (M1733)

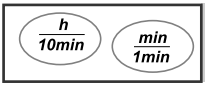
Votre four à micro-ondes est équipé d'une horloge grâce à laquelle vous pouvez afficher l'heure sur 24 heures ou sur 12 heures. Vous devez régler l'horloge :

- ***à l'installation initiale,***
- ***après une coupure de courant.***

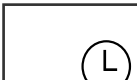
N'oubliez pas de changer l'heure lors du passage de l'heure d'hiver à celle d'été, et vice-versa.

1

Pour afficher l'heure en mode...	**appuyez sur le bouton ...**
24 heures,	une fois.
12 heures,	deux fois.



2 Sélectionnez l'heure et les minutes en appuyant respectivement sur les boutons **h** et **min**.



3 Lorsque l'heure correcte est affichée, appuyez sur le bouton pour démarrer l'horloge.
Résultat : l'heure est affichée en permanence lorsque vous n'utilisez pas le four.

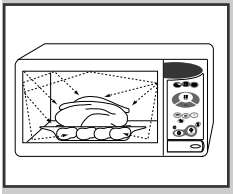
Comment fonctionne un four à micro-ondes

Les micro-ondes sont des ondes électromagnétiques à haute fréquence, l'énergie dissipée permettant de cuire et de réchauffer des aliments sans altérer ni leur couleur ni leur forme.

À l'aide de votre four à micro-ondes, vous pouvez :

- ***décongeler,***
- ***réchauffer en mode instantané,***
- ***cuire.***

Principe de cuisson



1 Les micro-ondes générées par le magnétron sont distribuées de façon homogène à l'aide du plateau tournant. De cette manière, les aliments cuisent uniformément.

2 Les micro-ondes sont absorbées par les aliments jusqu'à une profondeur d'environ 2,5 cm. La cuisson se poursuit ensuite par diffusion de la chaleur à l'intérieur des aliments.

3 Les temps de cuisson varient en fonction du récipient utilisé et des propriétés des aliments :
- quantité et densité,
- contenu en eau,
- température initiale (ambiante ou réfrigérée).

Le centre des aliments étant cuit par diffusion de la chaleur, la cuisson se poursuit même lorsque les aliments sont sortis du four.
Les temps de repos spécifiés dans les recettes et dans ce mode d'emploi doivent donc être respectés pour assurer :

- la cuisson homogène des aliments (jusqu'au centre),
- une température uniforme.

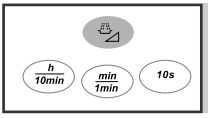
Vérifiez que votre four fonctionne correctement

F

La procédure suivante vous permet de vérifier à tout moment que votre four fonctionne correctement.

Mettez un verre d'eau sur le plateau.

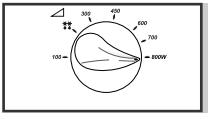
Modèle : M1733



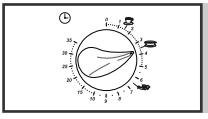
1 Appuyez sur le bouton et réglez un temps de 4 à 5 minutes en appuyant plusieurs fois sur le bouton **1min**.

2 Appuyez sur le bouton .
Résultat : l'eau est chauffée pendant 4 à 5 minutes et doit être bouillante.

Modèle : M1713



1 Sélectionnez la puissance de cuisson maximale en tournant le bouton de sélection du niveau de puissance.



2 Réglez un temps de 4 à 5 minutes en tournant le bouton de sélection du temps de cuisson.

Le four doit être correctement raccordé au secteur. Le plateau doit être installé dans le four. Si vous sélectionnez un niveau de puissance autre que le maximum, il faudra plus longtemps pour faire bouillir l'eau.

Problèmes et solutions

Si vous êtes confronté à l'un des problèmes énumérés ci-dessous, essayez les solutions correspondantes.

1. Ces phénomènes sont normaux :
- Condensation à l'intérieur du four.
- Flux d'air autour de la porte et du four.
- Réflexion de lumière autour de la porte et du four.
- Vapeur s'échappant du pourtour de la porte et des orifices de ventilation.

2. Le four ne démarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton ◇ (M1733).
- La porte est-elle bien fermée ?

3. Le four ne démarre pas lorsque vous tournez le bouton de sélection du temps de cuisson (M1713).
- La porte est-elle bien fermée ?

4. Les aliments ne sont pas du tout cuits.
- Avez-vous sélectionné le temps de cuisson correctement et/ou appuyé sur le bouton ◇ (M1733) ?
- Avez-vous sélectionné le temps de cuisson correctement (M1713) ?
- La porte est-elle bien fermée ?
- L'alimentation secteur a-t-elle disjoncté ou le fusible a-t-il fondu à la suite d'une surcharge de votre prise électrique ?

5. Les aliments sont trop ou pas assez cuits.
- Avez-vous indiqué un temps de cuisson correct en fonction du type d'aliments ?
- Avez-vous choisi le niveau de puissance approprié ?

6. Des étincelles et craquements se produisent à l'intérieur du four (arcs électriques).
- Avez-vous utilisé un plat avec des décorations métalliques ?
- Avez-vous laissé une fourchette ou un autre ustensile métallique à l'intérieur du four ?
- Avez-vous mis du papier d'aluminium trop près des parois du four ?

7. Le four provoque des interférences avec des radios ou téléviseurs.
- Une légère interférence peut être provoquée sur un téléviseur ou une radio lorsque le four fonctionne. C'est normal. Pour remédier à ce problème, installez le four loin des téléviseurs, radios ou antennes.
- Si le microprocesseur du four détecte une interférence, l'afficheur peut être réinitialisé. Pour remédier à ce problème, déconnectez le cordon d'alimentation, puis rebranchez-le. Réglez de nouveau l'horloge (M1733).

➢ Si le problème ne peut être résolu à l'aide des instructions ci-dessus, contactez votre revendeur ou le service après-vente SAMSUNG le plus proche.

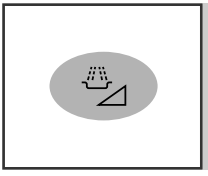
Cuisez et réchauffez un plat par micro-ondes

F

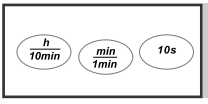
Suivez les instructions ci-dessous pour cuire ou réchauffer des aliments. Vérifiez TOUJOURS les réglages de cuisson avant de laisser les aliments cuire sans surveillance.

Posez le plat au centre du plateau, puis fermez la porte.

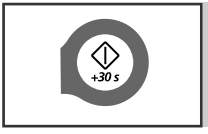
Modèle : M1733



1 Appuyez sur le bouton .
Résultat : la puissance de cuisson maximale (800 W) s'affiche par défaut. Réglez le niveau de puissance approprié en appuyant de nouveau sur le bouton jusqu'à ce que la puissance souhaitée s'affiche. Pour plus de renseignements, reportez-vous au tableau de la page suivante.



2 Réglez le temps de cuisson en appuyant sur les boutons **10min**, **1min** et **10s**.

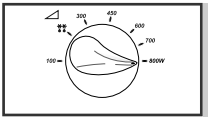


3 Appuyez sur le bouton .
Résultat : l'éclairage du four s'allume, le plateau commence à tourner et la cuisson démarre. Lorsqu'elle est terminée, un signal sonore retentit quatre fois.

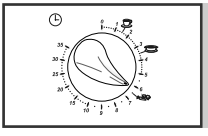
Ne mettez **jamais** le four en route lorsqu'il est vide.

Pour chauffer un plat pendant une courte durée à puissance de cuisson maximale (800 W), il vous suffit d'appuyer sur le bouton **+30s** chaque fois que vous souhaitez ajouter 30 secondes de cuisson. Le four démarre immédiatement.

Modèle : M1713



1 Sélectionnez la puissance de cuisson maximale en tournant le bouton de sélection du niveau de puissance.
(PUISSANCE DE CUISSON MAXIMALE : 800 W)



2 Indiquez le temps de cuisson en tournant le bouton de sélection approprié.
Résultat : l'éclairage du four s'allume, le plateau commence à tourner et la cuisson démarre.

Ne mettez **jamais** le four en route lorsqu'il est vide.

Pour changer le niveau de puissance en cours de cuisson, tournez le bouton de sélection du niveau de puissance.

Niveaux de puissance

Vous avez le choix parmi les niveaux de puissance ci dessous.

Niveau	Puissance	
	M1733	**M1713**
MAXIMUM	800 W	800 W
ÉLEVÉ	-	700 W
MOYEN-ÉLEVÉ	600 W	600 W
MOYEN	450 W	450 W
MOYEN-BAS	300 W	300 W
DÉCONGÉLATION(⁑)	180 W	180 W
BAS/TIÈDE	100 W	100 W

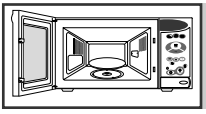
- Les temps de cuisson donnés dans ce mode d'emploi correspondent aux niveaux de puissance indiqués ci-dessus. Si vous sélectionnez un niveau de puissance plus élevé, le temps de cuisson sera plus court.
- En revanche, si vous sélectionnez un niveau de puissance moins élevé, le temps de cuisson sera plus long.

Arrêtez la cuisson

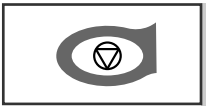
F

Vous pouvez arrêter la cuisson à tout moment afin d'examiner les aliments.

Modèle : M1733



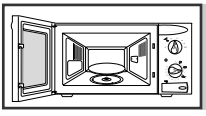
1 Pour arrêter la cuisson temporairement, ouvrez la porte.
Résultat : la cuisson s'arrête. Pour redémarrer la cuisson, refermez la porte et appuyez sur le bouton ◇.



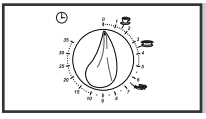
2 Pour arrêter la cuisson complètement, appuyez sur le bouton ▽.
Résultat : la cuisson s'arrête. Pour annuler les réglages de cuisson, appuyez de nouveau sur le bouton ▽.

Vous pouvez également annuler les réglages avant de démarrer la cuisson en appuyant sur le bouton d'annulation ▽.

Modèle : M1713



1 Pour arrêter la cuisson temporairement, ouvrez la porte.
Résultat : la cuisson s'arrête. Pour redémarrer la cuisson, refermez la porte.

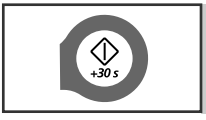


2 Pour arrêter la cuisson complètement, positionnez le bouton de sélection du temps de cuisson sur "0".

Ajustez le temps de cuisson

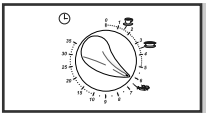
Modèle : M1733

Vous pouvez augmenter le temps de cuisson en appuyant sur le bouton* +30s *chaque fois que vous souhaitez ajouter 30 secondes.



Appuyez sur le bouton **+30s** chaque fois que vous souhaitez ajouter 30 secondes.

Modèle : M1713



Ajustez le temps de cuisson restant en tournant le bouton de sélection du temps.

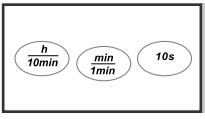
Utilisez le minuteur (M1733)

Le minuteur vous permet :

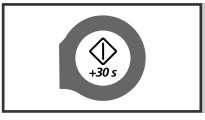
- ***d'utiliser l'horloge du four pour décompter un temps,***
- ***de définir un temps de repos en mode décongélation.***

Pour utiliser l'horloge comme simple minuteur, suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur le bouton ⧗.



2 Sélectionnez la durée souhaitée en appuyant sur les boutons **10min**, **1min** et **10s**.



3 Appuyez sur le bouton ◇.
Résultat : lorsque le temps programmé est écoulé, un signal sonore retentit quatre fois.

Pour définir un temps de repos en mode décongélation, reportez-vous à la page 24.

Réchauffez un plat en mode instantané

F

Modèle : M1733

Le réchauffage instantané permet de régler automatiquement le temps de cuisson et de démarrer le réchauffage instantanément sans appuyer sur le bouton ⏀.
Vous pouvez ajuster le nombre de portions en appuyant autant de fois que nécessaire sur le bouton de réchauffage instantané approprié.

Posez le plat au centre du plateau, puis fermez la porte.

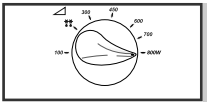
Sélectionnez le type d'aliments et le nombre de portions en appuyant une ou plusieurs fois sur le bouton de réchauffage instantané approprié.
Résultat : la cuisson démarre après deux secondes environ. Lorsqu'elle est terminée :
1) un signal sonore retentit quatre fois,
2) un signal de rappel de fin de cuisson est émis toutes les minutes,
3) l'heure s'affiche de nouveau.

Exemple : pour réchauffer trois tasses de café, appuyez trois fois sur le bouton ☕.
Pour plus de renseignements, reportez-vous au tableau de la page suivante.

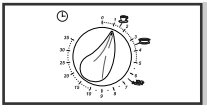
➢ N'utilisez que des récipients garantis micro-ondes.

Modèle : M1713

Posez le plat au centre du plateau, puis fermez la porte.



1 Sélectionnez la puissance de cuisson maximale en tournant le bouton de sélection du niveau de puissance.



2 Sélectionnez l'icône de réchauffage instantané appropriée (boissons, soupe/sauce ou légumes frais) en tournant le bouton de sélection du temps de cuisson.

➢ N'utilisez que des récipients garantis micro-ondes.

Temps pour le réchauffage en mode instantané

F

Modèle : M1733

Le tableau suivant présente les divers programmes de réchauffage en mode instantané, les quantités, temps de repos et autres recommandations.

Aliment	Quantité	Temps de repos	Recommandations
Assiette garnie Réfrigérée 	300 à 350 g 400 à 450 g	2 min.	Mettez les aliments dans une assiette en céramique et recouvrez cette dernière d'un film plastique garanti micro-ondes. Ce programme concerne des plats composés de trois aliments différents, tels qu'un morceau de viande avec de la sauce, des légumes et des pommes de terre, des pâtes ou du riz.
Boissons Café, lait, thé, eau 	150 ml (1 tasse) 300 ml (2 tasses) 450 ml (3 tasses)	1 à 2 min.	Versez la boisson dans des tasses en céramique, puis faites réchauffer sans recouvrir. Disposez les tasses de la façon suivante : au centre du plateau pour une tasse seulement, à l'opposé l'une de l'autre pour deux tasses, et en cercle pour trois tasses. Remuez, puis laissez reposer dans le four. Remuez de nouveau après le temps de repos et faites attention en sortant les tasses qui risquent d'être très chaudes (reportez-vous aux précautions d'emploi concernant les boissons).
Soupe/Sauce Réfrigérée 	200 à 250 ml 400 à 450 ml	2 min.	Versez la soupe ou la sauce dans une assiette creuse ou dans un bol en céramique et recouvrez pendant la cuisson et le temps de repos. Remuez avant et après le temps de repos.

Modèle : M1713

Voici quelques conseils et recommandations utiles pour réchauffer des aliments avec le mode réchauffage instantané.

Icône	Aliment	Quantité	Temps de cuisson	Temps de repos
	Boissons	150 ml	1 min. 30 sec.	1 à 2 min.
	Soupe/Sauce	200 à 250 ml	3 min. 30 sec.	2 à 3 min.
	Lefumes frais	300 à 350 g	6 min. 30 sec.	3 min.

Décongelez un plat automatiquement (M1733)

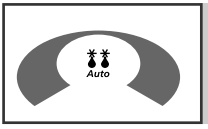
F

La décongélation automatique vous permet de décongeler des aliments, tels que de la viande, de la volaille ou du poisson.

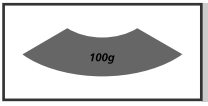
Il vous suffit de sélectionner le programme et le poids, le temps de décongélation et le niveau de puissance étant réglés automatiquement.

N'utilisez que des récipients garantis micro-ondes.

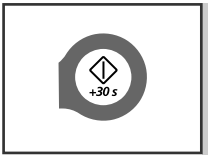
Posez le plat congelé au centre du plateau, puis fermez la porte.



1 Appuyez sur le bouton **Auto** ( ).
Résultat : l'indication suivante s'affiche :
(poids)



2 Sélectionnez le poids en appuyant autant de fois que nécessaire sur le bouton **100g**.
Le poids maximal est fixé à 1500 g.



3 Appuyez sur le bouton ◇.
Résultat : ◆ la décongélation commence,
◆ à mi-parcours, un signal retentit pour que vous retourniez l'aliment,
◆ appuyez de nouveau sur ◇ pour finir la décongélation.

Vous pouvez également décongeler des aliments manuellement en sélectionnant la fonction de cuisson/réchauffage par micro-ondes avec un niveau de puissance de 180 W. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section intitulée "Cuisez et réchauffez un plat par micro-ondes", page 16.

Temps pour la décongélation automatique (M1733)

F

Le tableau suivant présente les divers programmes de décongélation automatique, les quantités, temps de repos et autres recommandations.

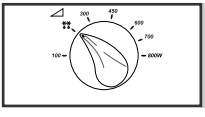
Retirez les emballages des aliments avant de commencer la décongélation. Mettez l'aliment congelé (viande, volaille ou poisson) dans une assiette en céramique.

Aliment	Quantité	Temps de repos	Recommandations
Viande	200 à 1500 g	20 à 60 min.	Protégez les bords avec du papier d'aluminium. Au signal sonore, retournez la viande. Ce programme convient très bien pour décongeler du bœuf, du mouton, du porc, des steaks, des côtelettes ou de la viande hachée.
Volaille	200 à 1500 g	20 à 60 min.	Protégez les extrémités des pattes et des ailes avec du papier d'aluminium. Au signal sonore, retournez la volaille. Ce programme convient très bien pour décongeler des poulets entiers ou découpés.
Poisson	200 à 1500 g	20 à 50 min.	Protégez la queue du poisson avec du papier d'aluminium. Au signal sonore, retournez le poisson. Ce programme convient très bien pour décongeler des poissons entiers ou en filets.

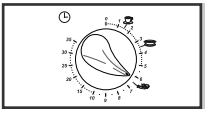
Décongelez un plat manuellement (M1713)

La décongélation manuelle vous permet de décongeler des aliments, tels que de la viande, de la volaille ou du poisson.

Posez le plat congelé au centre du plateau, puis fermez la porte.



1 Positionnez le bouton de sélection du niveau de puissance sur symbole( ).



2 Réglez le temps de décongélation en tournant le bouton de sélection du temps.
Résultat : la décongélation commence.

N'utilisez que des récipients garantis micro-ondes.

Cuisez en plusieurs étapes (M1733)

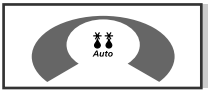
F

Vous pouvez programmer le four à micro-ondes pour cuire en plusieurs étapes (quatre au maximum).

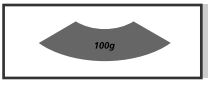
Exemple : ***vous souhaitez décongeler et cuire des aliments, sans être obligé de changer les réglages du four à chaque étape. Vous pouvez ainsi décongeler et cuire un poisson de 500 g en quatre étapes :***

- ***décongélation,***
- ***temps de repos (20 minutes),***
- ***cuisson I (4 minutes à 600 W),***
- ***cuisson II (5 minutes à 450 W).***

- Vous pouvez programmer deux, trois ou quatre étapes.
- Si vous choisissez de programmer quatre étapes, la première doit obligatoirement être la décongélation et la seconde un temps de repos.
- N'appuyez pas sur le bouton ◇ tant que la dernière étape n'est pas programmée.

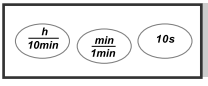


1 Appuyez sur le bouton **Auto** ( ).

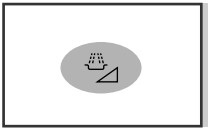


2 Sélectionnez le poids en appuyant autant de fois que nécessaire sur le bouton **100g** (500 g dans l'exemple).

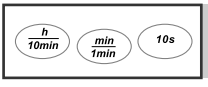
3 Appuyez sur le bouton .



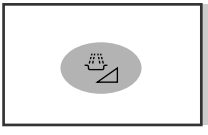
4 Indiquez le temps de repos en appuyant autant de fois que nécessaire sur les boutons **10min**, **1min** et **10s** (20 minutes dans l'exemple).



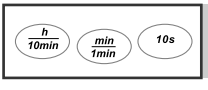
5 Appuyez sur le bouton .
Résultat : le mode micro-ondes (I) est sélectionné.
Si nécessaire, sélectionnez le niveau de puissance en appuyant de nouveau sur le bouton (600 W dans l'exemple).



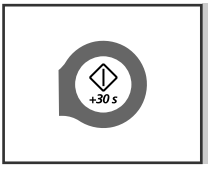
6 Réglez le temps de cuisson en appuyant autant de fois que nécessaire sur les boutons **10min**, **1min** et **10s** (quatre minutes dans l'exemple).



7 Appuyez sur le bouton .
Résultat : le mode micro-ondes (II) est sélectionné.
Si nécessaire, sélectionnez le niveau de puissance en appuyant de nouveau sur le bouton (450 W dans l'exemple).



8 Réglez le temps de cuisson en appuyant autant de fois que nécessaire sur les boutons **10min**, **1min** et **10s** (cinq minutes dans l'exemple).



9 Appuyez sur le bouton ◇.
Résultat : les quatre modes (décongélation, temps de repos, cuisson micro-ondes I et II) sont sélectionnés l'un après l'autre. Selon le mode de décongélation choisi, un signal peut retentir pour que vous retourniez l'aliment. Lorsque la cuisson est terminée, un signal sonore retentit quatre fois.

Guide des récipients

F

Pour cuire des aliments dans le four à micro-ondes, ces dernières doivent pénétrer la nourriture sans être réfléchies ou absorbées par le plat utilisé.

Veillez donc à choisir des récipients garantis four à micro-ondes.

Le tableau suivant énumère différents types de récipients et de plats de cuisson, en indiquant si et comment ils peuvent être utilisés en mode micro-ondes.

Récipients	Garantis micro-ondes	Commentaires
Papier d'aluminium	✓ ✗	Peut être utilisé en petites quantités pour empêcher la surcuisson de certaines parties. Risque de provoquer des arcs électriques (étincelles) si placé trop près des parois du four ou utilisé en trop grande quantité.
Plat à brunir	✓	Ne dépassez pas huit minutes de préchauffe.
Céramique et porcelaine	✓	Les récipients en céramique, en terre cuite et en porcelaine sont habituellement adaptés à la cuisine au four à micro-ondes, à condition de ne pas présenter de décorations métalliques.
Cartons plastifiés jetables	✓	Certains plats surgelés sont conditionnés dans ce type d'emballage.
Emballage "fast-food"		
• Gobelets et barquettes en polystyrène	✓	Permettent de réchauffer des aliments, mais risquent de se déformer en cas de surchauffe.
• Sachets en papier ou journaux	✗	Risquent de brûler.
• Papier recyclé ou décorations métalliques	✗	Risquent de provoquer des arcs électriques (étincelles).
Verre		
• Résistant à la chaleur	✓	Utilisable, à condition de ne pas présenter de décorations métalliques.
• Verres de table	✓	Utilisables pour réchauffer des aliments ou des liquides. Du verre fin peut cependant être fêlé ou brisé par un changement soudain de température.
• Bocaux	✓	Retirez le couvercle et utilisez uniquement pour réchauffer.
Métal		
• Plats et attaches pour sacs de congélation	✗	Risquent de provoquer des arcs électriques (étincelles) ou du feu.
Papier		
• Assiettes, gobelets, serviettes	✓	Pour réchauffer ou cuire avec des temps de cuisson courts.
• Papier absorbant	✓	Permet d'absorber un excès d'humidité.
• Papier recyclé	✗	Risquent de provoquer des arcs électriques (étincelles).
Plastique		
• Barquettes	✓	Surtout les thermoplastiques résistant à la chaleur. D'autres plastiques peuvent se déformer ou se décolorer à hautes températures. N'utilisez pas de plastique mélaminé.
• Film plastique	✓	Permet de conserver l'humidité. Ne doit pas toucher les aliments. Faites attention de ne pas vous faire brûler par la vapeur lorsque vous retirez le film.
• Sacs de congélation	✓ ✗	Uniquement des sacs spéciaux pour cuisson au bain-marie ou au four. Ne doivent pas être fermés hermétiquement. Piquez avec une fourchette, si nécessaire.
Papier sulfurisé ou paraffiné	✓	Permet de conserver l'humidité et d'éviter des éclaboussures.

Conseils de cuisson

F

MICRO-ONDES

Les micro-ondes pénètrent les aliments, attirées et absorbées par l'eau, les matières grasses et le sucre.
Elles permettent d'accélérer la circulation des molécules dans les aliments. La circulation rapide des molécules entraîne des frottements, et la chaleur qui en résulte permet de cuire les aliments.

CUISSON

Récipients adaptés à la cuisson aux micro-ondes

Pour un rendement optimal, les micro-ondes doivent circuler librement sans être retenues par le récipient utilisé. Les micro-ondes sont réfléchies par les métaux, tels que l'acier inoxydable, l'aluminium ou le cuivre ; en revanche, elles peuvent traverser la céramique, le verre, la porcelaine, le plastique, le papier et le bois. Par conséquent, les aliments ne doivent jamais être cuits dans des récipients métalliques.

Aliments adaptés à la cuisson aux micro-ondes

Les micro-ondes conviennent à de nombreux aliments, parmi lesquels les légumes frais ou congelés, les fruits, les pâtes, le riz, les céréales, les haricots, le poisson et la viande. Les sauces, crèmes anglaises, soupes, conserves et autres condiments peuvent également être cuits aux micro-ondes. D'une façon générale, la cuisson aux micro-ondes est parfaitement adaptée aux aliments traditionnellement cuits sur une table de cuisson. Ainsi, vous pouvez faire fondre du beurre ou du chocolat avec votre four à micro-ondes (pour plus de renseignements, reportez-vous à la section sur les astuces micro-ondes).

Nécessité de recouvrir les aliments pendant la cuisson

En recouvrant les aliments pendant la cuisson, l'eau qu'ils contiennent se transforme en vapeur et contribue alors au processus de cuisson. Vous pouvez recouvrir les aliments de différentes façons : à l'aide d'une assiette en céramique, d'un couvercle ou d'un film en plastique (garanti micro-ondes).

Temps de repos

Le temps de repos permet à la température de se répartir uniformément après la cuisson.

Conseils de cuisson pour les légumes congelés

Utilisez un saladier en verre avec couvercle. Appliquez le temps de cuisson minimum indiqué dans le tableau ci-dessous et laissez le couvercle pendant la cuisson. Prolongez la cuisson selon vos goûts. Remuez deux fois en cours de cuisson, puis une fois lorsque la cuisson est terminée. Ajoutez du sel, des fines herbes et du beurre lorsque la cuisson est terminée. Laissez recouvert pendant le temps de repos.

Aliment	Quantité	Puissance	Cuisson (en minutes)	Repos (en minutes)	Recommandations
Épinards	150 g	600 W	5 à 5 1/2	2 à 3	Ajoutez 15 ml d'eau froide (1 cuillère à soupe).
Brocoli	300 g	600 W	10 à 11	2 à 3	Ajoutez 15 ml d'eau froide (1 cuillère à soupe).
Petits pois	300 g	600 W	9 à 9 1/2	2 à 3	Ajoutez 15 ml d'eau froide (1 cuillère à soupe).
Haricots verts	300 g	600 W	10 à 11	2 à 3	Ajoutez 15 ml d'eau froide (1 cuillère à soupe).
Jardinière de légumes (carottes, petits pois, maïs)	300 g	600 W	8 1/2 à 9 1/2	2 à 3	Ajoutez 15 ml d'eau froide (1 cuillère à soupe).
Mélange de légumes (cuisine chinoise)	300 g	600 W	8 à 9	2 à 3	Ajoutez 15 ml d'eau froide (1 cuillère à soupe).

Conseils de cuisson (suite)

F

Conseils de cuisson pour les légumes frais

Utilisez un saladier en verre avec couvercle. Ajoutez 30 à 45 ml d'eau froide (2 à 3 cuillères à soupe) pour 250 g de légumes, à moins qu'une autre quantité ne soit spécifiée dans le tableau ci-dessous. Appliquez le temps de cuisson minimum indiqué dans le tableau ci-dessous et laissez le couvercle pendant la cuisson. Prolongez la cuisson selon vos goûts.
Remuez une fois en cours de cuisson, puis une fois lorsque la cuisson est terminée.
Ajoutez du sel, des fines herbes et du beurre lorsque la cuisson est terminée.
Laissez reposer avec le couvercle pendant trois minutes.

Astuce : découpez les légumes en morceaux de taille similaire.
Plus les morceaux seront petits, plus la cuisson sera rapide.

Tous les légumes frais doivent être cuits à puissance de cuisson maximale (800 W).

Aliment	Quantité	Cuisson (en minutes)	Repos (en minutes)	Recommandations
Brocoli	250 g 500 g	5 à 5 1/2 8 1/2 à 9	3	Préparez des bouquets de taille similaire. Placez les tiges vers le centre.
Choux de Bruxelles	250 g	6 à 7	3	Ajoutez 60 à 75 ml d'eau (5 à 6 cuillères à soupe).
Carottes	250 g	5 à 5 1/2	3	Découpez les carottes en rondelles.
Chou-fleur	250 g 500 g	5 1/2 à 6 9 à 9 1/2	3	Préparez des bouquets de taille similaire. Recoupez les gros bouquets en deux. Placez les tiges vers le centre.
Courgettes	250 g	4 à 4 1/2	3	Découpez les courgettes en rondelles. Ajoutez 30 ml d'eau (2 cuillères à soupe) ou une noix de beurre. Cuisez jusqu'à ce que les courgettes soient tendres.
Aubergines	250 g	4 à 4 1/2	3	Découpez les aubergines en petites rondelles et arrosez d'une cuillère à soupe de jus de citron.
Poireaux	250 g	5 à 5 1/2	3	Coupez les poireaux en rondelles épaisses.
Champignons	125 g 250 g	2 3 1/2 à 4	3	Nettoyez les champignons. Laissez-les en entier s'ils sont petits. S'ils sont assez gros, découpez-les en lamelles. N'ajoutez pas d'eau. Arrosez de jus de citron. Ajoutez du sel et du poivre. Égouttez avant de servir.
Oignons	250 g	6 à 6 1/2	3	Émincez les oignons ou coupez-les en deux. Ajoutez uniquement 15 ml d'eau (1 cuillère à soupe).
Poivrons	250 g	5 à 5 1/2	3	Coupez les poivrons en petits morceaux.
Pommes de terre	250 g 500 g	5 à 6 8 à 9	3	Pesez les pommes de terre épluchées, puis coupez-les en morceaux de taille similaire.
Navets	250 g	5 1/2 à 6	3	Coupez les navets en petits cubes.

Conseils de cuisson (suite)

F

Conseils de cuisson pour le riz et les pâtes

Riz : utilisez un grand saladier en verre avec couvercle. Ajoutez l'eau froide et laissez le couvercle pendant la cuisson. (Sachez que le riz gonfle et double de volume pendant la cuisson.)
Lorsque la cuisson est terminée, remuez avant de laisser reposer, puis ajoutez du sel, des fines herbes et du beurre.
Remarque : le riz n'absorbe pas forcément toute l'eau pendant la cuisson. N'hésitez pas à l'égoutter avant de servir.

Pâtes : utilisez un grand saladier en verre. Ajoutez l'eau bouillante, une pincée de sel et remuez. Ne recouvrez pas pendant la cuisson.
Remuez de temps en temps pendant et après la cuisson. Laissez reposer avec un couvercle et égouttez avant de servir.

Aliment	Quantité	Puissance	Cuisson (en minutes)	Repos (en minutes)	Recommandations
Riz blanc (pré-cuit)	250 g	800 W	17 à 18	5	Ajoutez 500 ml d'eau froide.
Riz brun (pré-cuit)	250 g	800 W	22 à 23	5	Ajoutez 500 ml d'eau froide.
Riz brun	250 g	600 W	22 à 23	10	Ajoutez 600 ml d'eau froide.
Mélange de riz (riz ordinaire + riz sauvage)	250 g	800 W	18 à 19	5	Ajoutez 500 ml d'eau froide.
Mélange de céréales (riz + blé)	250 g	800 W	19 à 20	5	Ajoutez 400 ml d'eau froide.
Pâtes	250 g	800 W	11 à 12	5	Ajoutez 1 l d'eau chaude.

Conseils de cuisson (suite)

RÉCHAUFFAGE

Le four à micro-ondes permet de réchauffer les aliments en infiniment moins de temps qu'un four traditionnel ou qu'une table de cuisson.
Reportez-vous aux tableaux des deux pages suivantes pour plus de renseignements sur les niveaux de puissance et les temps de réchauffage. Les temps donnés dans les tableaux sont fixés en considérant que la température ambiante des liquides se situe entre 18°C et 20°C, et que la température d'un aliment réfrigéré se situe entre 5°C et 7°C.

Préparer et recouvrir les aliments

Évitez de réchauffer des aliments trop gros comme un rôti, car il aurait tendance à trop cuire et à se dessécher à l'extérieur avant que son centre ne soit bien chaud. Pour obtenir un résultat optimal, découpez les aliments en plusieurs morceaux ou tranches.

Régler le niveau de puissance et mélanger

Certains aliments peuvent être réchauffés à 800 W, tandis que d'autres nécessitent une puissance de 600 W, 450 W ou 300 W.

Pour plus de renseignements, reportez-vous aux tableaux des pages suivantes. Il est préférable de réchauffer un aliment en choisissant un niveau de puissance relativement bas lorsqu'il s'agit d'un aliment délicat, de quantités importantes ou si l'aliment risque de se réchauffer très rapidement (tartelettes sucrées, par exemple).

Pour obtenir un résultat optimal, remuez ou retournez pendant le réchauffage. Si possible, remuez de nouveau avant de servir.

Faites particulièrement attention lorsque vous réchauffez des liquides ou des aliments pour bébé. Pour empêcher les liquides de continuer à monter en température et éviter de vous brûler, remuez avant, pendant et après la cuisson. Laissez les liquides dans le four pendant le temps de repos. Nous vous conseillons de laisser une cuillère en plastique dans les liquides pour permettre à la température de baisser plus rapidement et éviter les débordements.

Évitez de gâcher les aliments en les faisant cuire trop longtemps. Il est préférable de sous-estimer le temps de cuisson et d'ajouter ensuite du temps de cuisson, si nécessaire.

Chauffer et laisser reposer

Lorsque vous réchauffez des aliments pour la première fois, nous vous conseillons de noter les temps de cuisson pour référence ultérieure.

Veillez toujours à ce que les aliments réchauffés soient chauds à l'extérieur et à l'intérieur.

Lorsque le réchauffage est terminé, laissez les aliments reposer pendant un court instant afin que la température se répartisse uniformément.

Le temps de repos recommandé après le réchauffage se situe entre 2 et 4 minutes, à moins qu'une autre valeur ne soit spécifiée dans les tableaux des pages suivantes.

Faites toujours très attention lorsque vous chauffez des liquides ou des aliments pour bébé. Pour plus de renseignements, reportez-vous aux précautions d'emploi.

Conseils pour réchauffer des liquides

Lorsque le réchauffage est terminé, laissez reposer au moins 20 secondes pour bien répartir la chaleur.

Remuez pendant la cuisson si nécessaire, et TOUJOURS après. Pour empêcher les liquides de continuer à monter en température et éviter de vous brûler, remuez avant, pendant et après la cuisson. Nous vous conseillons de laisser une cuillère en plastique dans les liquides pour permettre à la température de baisser plus rapidement et éviter les débordements.

Conseils pour réchauffer des aliments pour bébé

Aliments pour bébé : placez l'aliment dans une assiette creuse en céramique. Recouvrez d'un film ou d'un couvercle en plastique. Remuez après le réchauffage. Laissez reposer 2 à 3 minutes. Remuez de nouveau, puis vérifiez la température avant de servir.
La température recommandée pour ce type d'aliments se situe entre 30°C et 40°C.

Conseils de cuisson (suite)

F

Lait pour bébé : versez le lait dans un biberon stérilisé. Réchauffez sans recouvrir. Ne chauffez jamais un biberon avec la tétine, car il pourrait exploser en cas de surchauffe. Agitez avant de laisser reposer et avant de servir. Vérifiez toujours la température du lait ou des aliments pour bébé avant de les servir. La température recommandée pour le lait est d'environ 37°C.

Remarque : la température des aliments pour bébé doit absolument être vérifiée avant de les servir afin d'éviter les brûlures. Reportez-vous au tableau de la page 31 pour plus de renseignements sur les niveaux de puissance et les temps de réchauffage.

Réchauffer des liquides et des aliments

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les réglages du niveau de puissance et du temps de cuisson.

Aliment	Quantité	Puissance	Cuisson (en minutes)	Repos (en minutes)	Recommandations
Boissons (café, thé et eau)	150 ml (1 tasse) 300 ml (2 tasses) 450 ml (3 tasses)	800 W	1 1/2 2 1/2 3 1/2	1 à 2	Versez la boisson dans des tasses, puis réchauffez sans recouvrir. Disposez les tasses de la façon suivante : au centre du plateau pour une tasse seulement, à l'opposé l'une de l'autre pour deux tasses ,et en cercle pour trois tasses. Laissez dans le four pendant le temps de repos, puis remuez.
Soupe (réfrigérée)	250 g 450 g	800 W	3 à 3 1/2 4 1/2 à 5	2 à 3	Versez la soupe dans une assiette creuse en céramique. Recouvrez d'un film ou d'un couvercle en plastique. Remuez après le réchauffage. Remuez de nouveau avant de servir.
Ragoût (réfrigéré)	350 g	600 W	6 à 7	2 à 3	Placez le ragoût dans une assiette creuse en céramique. Recouvrez d'un film ou d'un couvercle en plastique. Remuez de temps en temps pendant le réchauffage, puis avant de laisser reposer et de servir.
Pâtes avec de la sauce (réfrigérées)	350 g	600 W	4 1/2 à 5 1/2	3	Disposez les pâtes (spaghetti ou coquillettes) dans une assiette plate en céramique. Recouvrez d'un film plastique garanti micro-ondes. Remuez avant de servir.
Pâtes fourrées avec de la sauce (réfrigérées)	350 g	600 W	5 1/2 à 6 1/2	3	Disposez les pâtes fourrées (ravioli ou tortellini) dans une assiette creuse en céramique. Recouvrez d'un film ou d'un couvercle en plastique. Remuez de temps en temps pendant le réchauffage, puis avant de laisser reposer et de servir.
Assiette garnie (réfrigérée)	350 g 450 g	600 W	6 à 7 7 à 8	3	Mettez le plat cuisiné composé de 2 à 3 aliments dans une assiette en céramique. Recouvrez d'un film plastique garanti micro-ondes.

Conseils de cuisson (suite)

Réchauffer des aliments pour bébé et du lait

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les réglages du niveau de puissance et du temps de cuisson.

Aliment	Quantité	Puissance	Cuisson (en minutes)	Repos (en minutes)	Recommandations
Aliments pour bébé (légumes + viande)	190 g	600 W	30 sec.	2 à 3	Placez les aliments dans une assiette creuse en céramique. Recouvrez pendant la cuisson. Remuez après la cuisson. Laissez reposer 2 à 3 minutes. Remuez et vérifiez la température avant de servir.
Bouillie pour bébé (céréales + lait + fruit)	190 g	600 W	20 sec.	2 à 3	Placez la bouillie dans une assiette creuse en céramique. Recouvrez pendant la cuisson. Remuez après la cuisson. Laissez reposer 2 à 3 minutes. Remuez et vérifiez la température avant de servir.
Lait	100 ml 200 ml	300 W	40 sec. 1 min. 10 sec.	2 à 3	Remuez ou agitez, puis versez dans un biberon stérilisé. Placez le biberon au centre du plateau. Cuisez sans couvercle. Remuez et laissez reposer pendant au moins deux minutes. Remuez de nouveau et vérifiez la température avant de servir.

DÉCONGÉLATION

Le four à micro-ondes est un appareil parfaitement adapté pour décongeler des aliments rapidement, ce qui est très pratique lorsque des amis arrivent chez vous à l'improviste.

La volaille congelée doit être entièrement dégelée avant de démarrer la cuisson. Retirez toute attache métallique et tout élément d'emballage pour permettre au jus de décongélation de s'écouler.

Placez la volaille congelée dans un plat sans couvercle. Retournez à mi-parcours, videz le jus de décongélation et retirez les abats dès que possible.
Vérifiez la température de la volaille de temps en temps pour vous assurer qu'elle reste constante.

Si les parties les plus petites et les plus fines de l'aliment à décongeler commencent à tiédir, elles peuvent être protégées en les enveloppant avec des bandelettes de papier d'aluminium pendant la décongélation.

Si la partie externe de la volaille devient tiède, arrêtez le four et laissez reposer pendant 20 minutes avant de reprendre la décongélation.

Conseils de cuisson (suite)

F

Laissez toujours reposer le poisson, la viande et la volaille afin de terminer la décongélation. Le temps de repos varie en fonction de la quantité à décongeler. Pour plus de renseignements, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Astuce : les aliments plats et fins décongèlent plus facilement que les aliments épais, et plus les quantités sont réduites, plus la décongélation est rapide. N'oubliez pas cette astuce lorsque vous congelez ou décongelez des aliments.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour décongeler des aliments dont la température est située entre -18°C et -20°C.

Tous les aliments congelés doivent être décongelés en réglant votre four sur le niveau de puissance de décongélation (180 W).

Aliment	Quantité	Décongélation (en minutes)	Repos (en minutes)	Recommandations
Viande				
Viande hachée	200 g 400 g	7 à 8 13 à 15	5 à 15	Placez la viande dans une assiette plate en céramique. Protégez les bords fins avec du papier d'aluminium. Retournez à mi-parcours.
Côtelettes de porc	250 g	7 1/2 à 8		
Volaille				
Morceaux de poulet	500 g (2 morceaux)	15 à 16	15 à 40	Utilisez une assiette plate en céramique. Disposez le poulet côté peau vers le bas s'il s'agit de morceaux découpés, côté bréchet vers le bas s'il s'agit d'un poulet entier. Protégez les extrémités des ailes et des pattes avec du papier d'aluminium. Retournez à mi-parcours.
Poulet entier	900 g	32 à 34		
Poisson				
Filets de poisson	200 g (2 filets) 400 g (4 filets)	7 à 8 13 à 14	5 à 15	Mettez les filets congelés au centre d'une assiette plate en céramique. Placez les filets fins sous les filets épais. Protégez les parties très fines avec du papier d'aluminium. Retournez à mi-parcours.
Fruits				
Baies	250 g	7 à 8	5 à 10	Disposez les fruits dans un grand plat rond en verre.
Pain				
Petits pains individuels (50 g environ)	2 4	1 à 1 1/2 2 1/2 à 3	5 à 10	Placez les petits pains en rond ou le pain entier horizontalement sur du papier absorbant, au centre du plateau. Retournez à mi-parcours.
Toast/Sandwich	250 g	5 à 5 1/2		
Pain noir (à base de blé et de seigle)	500 g	9 à 11		

Conseils de cuisson (suite)

Astuces micro-ondes

FAIRE FONDRE DU BEURRE

Placez 50 g de beurre dans un petit récipient en verre. Mettez un couvercle en plastique.
Faites chauffer pendant 30 à 40 secondes à 800 W jusqu'à ce que le beurre soit fondu.

FAIRE FONDRE DU CHOCOLAT

Placez 100 g de chocolat en morceaux dans un petit récipient en verre.
Faites chauffer pendant 4 à 6 minutes jusqu'à ce que le chocolat soit fondu.
Remuez une ou deux fois pendant l'opération.

FAIRE RAMOLLIR DU MIEL CRISTALLISÉ

Placez 20 g de miel cristallisé dans un petit récipient en verre.
Faites chauffer pendant 20 à 30 secondes à 300 W jusqu'à ce que le miel soit ramolli.

FAIRE FONDRE DE LA GÉLATINE

Posez les feuilles de gélatine (10 g) à plat dans un récipient d'eau froide et laissez tremper pendant cinq minutes.
Placez les feuilles de gélatine égouttées dans un petit saladier en verre.
Faites chauffer pendant une minute à 300 W.
Remuez après l'opération.

FAIRE UN GLAÇAGE OU UN NAPPAGE (POUR GÂTEAUX)

Mélangez la préparation pour glaçage (14 g environ) avec 40 g de sucre et 250 ml d'eau froide.
Faites chauffer sans recouvrir dans un saladier en verre pendant 3 minutes 1/2 à 4 minutes 1/2 à 800 W jusqu'à ce que le glaçage ou le nappage soit transparent.
Remuez deux fois pendant l'opération.

FAIRE DE LA CONFITURE

Placez 600 g de fruits (des groseilles et des cassis, par exemple) dans un saladier en verre de taille adéquate avec couvercle. Ajoutez 300 g de sucre à confiture et remuez.
Faites cuire 10 à 12 minutes à 800 W en recouvrant.
Remuez souvent pendant la cuisson.
Versez directement dans des pots en verre avec couvercles qui se vissent.
Mettez les couvercles, puis laissez les pots retournés pendant cinq minutes.

FAIRE DORER DES AMANDES EFFILÉES

Étalez 30 g d'amandes éffilées dans une assiette en céramique de taille moyenne.
Faites cuire pendant 3 minutes 1/2 à 4 minutes 1/2 à 600 W en remuant plusieurs fois pendant l'opération.
Laissez reposer 2 à 3 minutes dans le four. Utilisez un gant isolant pour sortir l'assiette du four.

F

Nettoyez votre four à micro-ondes

Pour empêcher l'accumulation de graisses et de particules d'aliments, vous devez nettoyer régulièrement les éléments suivants du four à micro-ondes :

- ***l'intérieur et l'extérieur,***
- ***la porte et les joints d'étanchéité,***
- ***le plateau et l'anneau de guidage.***

☞ Veillez **TOUJOURS** à ce que les joints de la porte soient propres et à ce que la porte ferme correctement.

1. Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse tiède. Rincez et séchez.
2. Retirez les éclaboussures ou autres traces tenaces sur les parois ou sur l'anneau de guidage à l'aide d'une éponge savonneuse. Rincez et séchez.
3. Si votre four est très sale ou si une odeur désagréable se dégage du four, placez une tasse d'eau citronné sur le plateau et faites-la chauffer pendant dix minutes à puissance maximale.
4. Nettoyez le plateau si nécessaire, ce dernier pouvant aller au lave-vaisselle.

➢ Ne laissez **JAMAIS** couler d'eau dans les orifices de ventilation.
N'utilisez **JAMAIS** de produits abrasifs ou de solvants chimiques.
Nettoyez avec un soin tout particulier les joints de la porte, afin qu'aucune particule :

- ne s'accumule,
- ne nuise à l'étanchéité de la porte.

Rangez ou réparez votre four à micro-ondes

Pour le rangement ou le dépannage de votre four à micro-ondes, vous devez respecter quelques précautions.
N'utilisez pas le four si la porte ou ses joints sont endommagés :

- ***charnière cassée,***
- ***joints détériorés,***
- ***châssis déformé ou embouti.***

Seul un technicien spécialisé en micro-ondes peut effectuer les réparations.

☞ Ne retirez **JAMAIS** l'habillage du four. Si le four est en panne ou nécessite une intervention technique :

- débranchez-le de la prise de courant,
- appelez le service après-vente SAMSUNG le plus proche.

➢ Si vous souhaitez ranger temporairement votre four, choisissez un endroit sec et non-poussiéreux.
Raison : la poussière et l'humidité risquent de détériorer certains éléments du four.

➢ Ce four à micro-ondes n'est pas conçu pour utilisation commerciale.

Spécifications techniques

Les descriptions et caractéristiques figurant dans ce mode d'emploi sont données à titre d'information et sans engagement. Soucieux de la qualité de ses produits, SAMSUNG se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

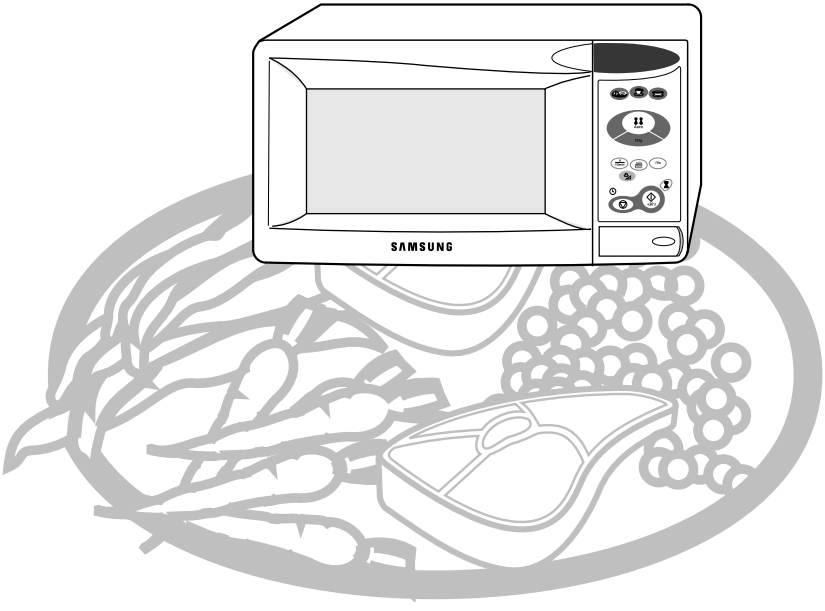
Modèle	**M1733 / M1713**
Source d'alimentation	230 V ~ 50 Hz
Consommation	
Micro-ondes	1200 W
Puissance restituée en micro-ondes	100 W / 800 W (IEC - 705)
Fréquence de fonctionnement	2450 MHz
Type de magnétron	OM75S(31)
Méthode de refroidissement	Moteur de ventilation
Dimensions (Long. x Haut. x Prof.)	
Extérieures	489 x 275 x 351 mm
Cavité du four	306 x 201 x 322 mm
Capacité	20 litres
Poids	
Net	13,5 kg environ

Imprimé en UK

SAMSUNG

MICROWAVE OVEN
M1733 / M1713

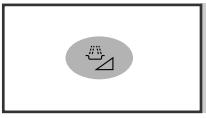
Owner's Instructions



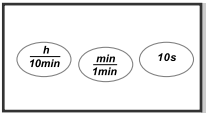
Quick Look-up Guide (M1733)

GB

If you want to cook some food



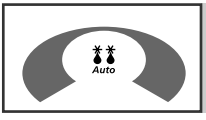
1 Place the food in the oven.
Select the power level by pressing the button once or more times.



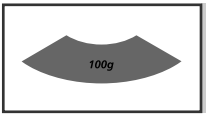
2 Select the cooking time by pressing the **10min**, **1min** or **10s** buttons as required.

3 Press the button.
Result: Cooking starts.
The oven beeps four times when cooking is over.

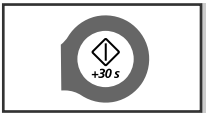
If you want to defrost some food



1 Place the frozen food in the oven.
Press the **Auto** ( ) button.

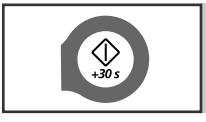


2 Select the weight by pressing the **100g** buttons as required.



3 Press the button.

If you want to add an extra minute

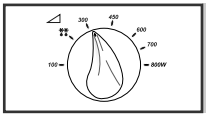


1 Leave the food in the oven.
Press **+30s** once or more times for each extra 30 seconds that you wish to add.

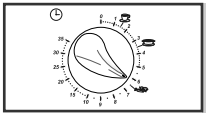
Quick Look-up Guide (M1713)

GB

If you want to cook some food

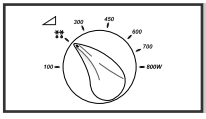


1 Place the food in the oven.
Select the power level by rotating the **COOKING POWER CONTROL** knob.

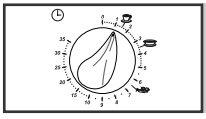


2 Select the cooking time by rotating the **TIMER** knob.

If you want to defrost some food

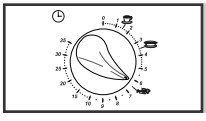


1 Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to ( ).



2 Turn the **TIMER** knob to select the appropriate time.

If you want to adjust the cooking time



1 Leave the food in the oven.
Turn the **TIMER** knob to desired time.

Contents

GB

Quick Look-up Guide 2
Oven 5
Control Panel 6
Accessories 8

Using this Instruction Booklet 9
Safety Precautions 10
Installing Your Microwave Oven 12
Setting the Time(M1733) 12
How a Microwave Oven Works 13
Checking that Your Oven is Operating Correctly 14
What to Do if You are in Doubt or Have a Problem 15

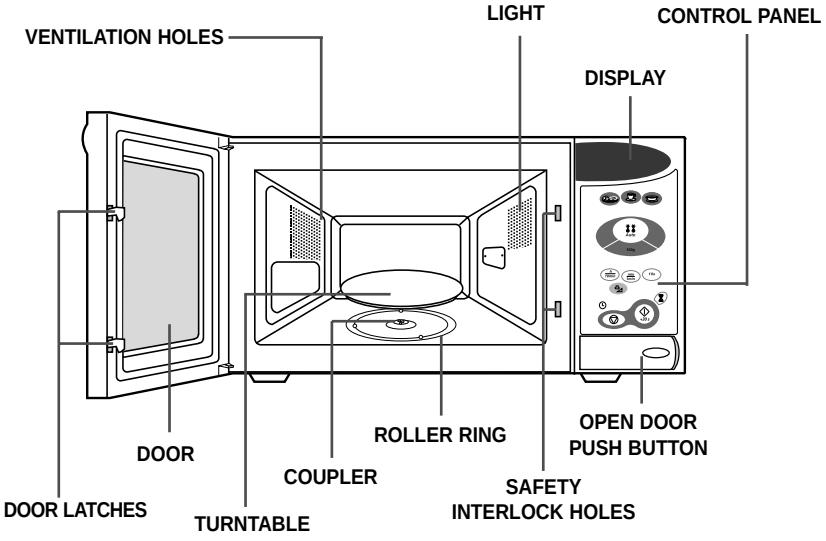
Cooking/Reheating 16
Power Levels 17
Stopping the Cooking 18
Adjusting the Cooking Time 18
Setting a Standing Time (M1733) 19
Using the Instant Reheat Feature 20
Instant Reheat Settings 20
Using the Auto Defrost Feature 22
Manual Defrosting Food (M1713) 22
Auto Defrost Settings (M1733) 23
Multistage Cooking (M1733) 24

Cookware Guide 25
Cooking Guide 26
Cleaning Your Microwave Oven 33
Storing and Repairing Your Microwave Oven 34
Technical Specifications 35

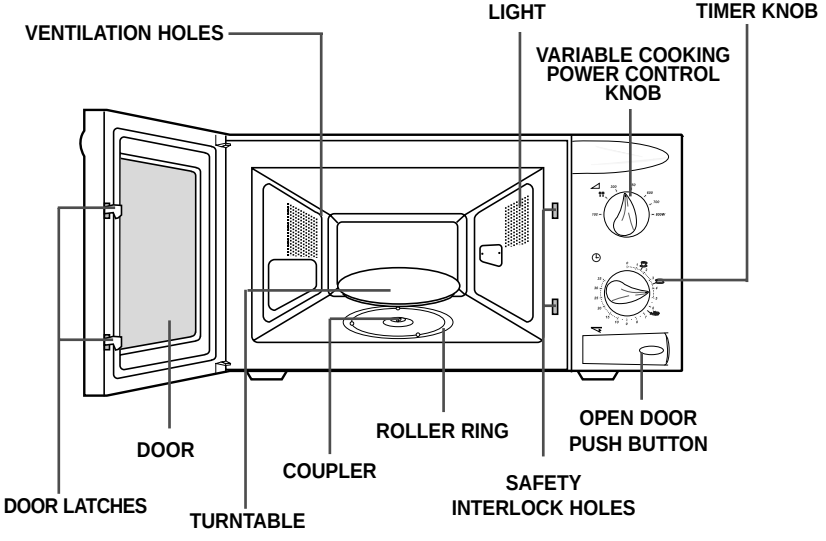
Oven

GB

Model : M1733

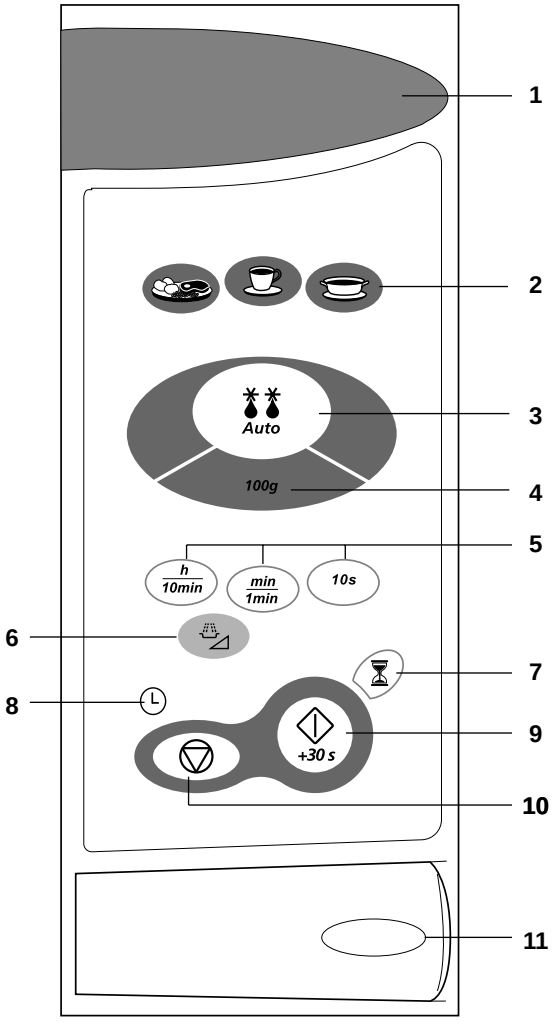


Model : M1713



Control Panel (M1733)

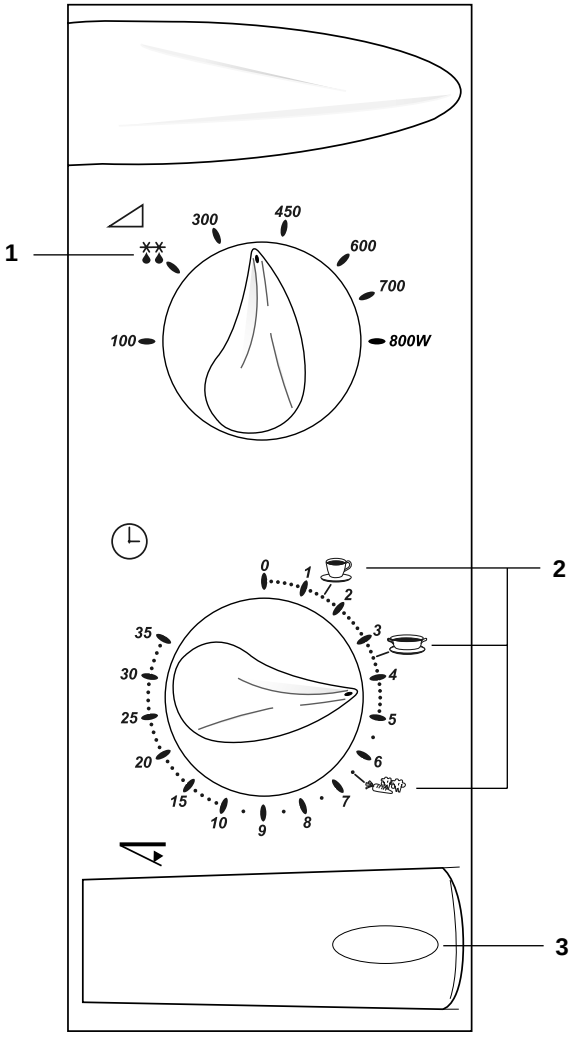
GB



1. DISPLAY
2. INSTANT REHEAT SELECTION
3. AUTO DEFROST FEATURE SELECTION
4. WEIGHT SELECTION
5. TIME SETTING
6. MICROWAVE MODE SELECTION
7. STANDING TIME SETTING
8. CLOCK SETTING
9. START BUTTON
10. STOP / CANCEL BUTTON
11. OPEN DOOR PUSH BUTTON

Control Panel (M1713)

GB

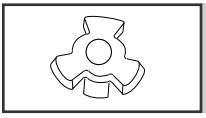


1. DEFROST
2. INSTANT REHEAT
3. OPEN DOOR PUSH BUTTON

Accessories

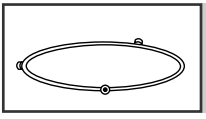
GB

Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.



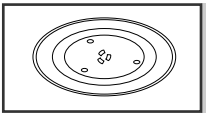
1 **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.

Purpose: The coupler rotates the turntable.



2 **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.

Purpose: The roller ring supports the turntable.



3 **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting onto the coupler.

Purpose: The turntable serves as the main cooking surface. It can be easily removed for cleaning.

DO NOT operate the microwave oven without the roller ring and turntable.

Using this Instruction Booklet

GB

You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain much valuable information on cooking with your microwave oven:

- ***Safety precautions***
- ***Suitable accessories and cookware***
- ***Useful cooking tips***

Inside the cover you will find a quick look-up guide explaining three basic cooking operations:

- ***Cooking food***
- ***Defrosting food***
- ***Adding extra cooking time***

At the front of the booklet you will find illustrations of the oven, and more importantly the control panel, so that you can find the buttons more easily.

The step-by-step procedures use two different symbols.

Important

Note

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do not place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do not operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:

(1) Door, door seals and sealing surfaces
(2) Door hinges (broken or loose)
(3) Power cable

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

Safety Precautions

GB

Before cooking food or liquids in your microwave oven, please check that the following safety precautions are taken.

1. **DO NOT** use any metallic cookware in the microwave oven:
- ◆ Metallic containers
- ◆ Dinnerware with gold or silver trimmings
- ◆ Skewers, forks, etc.

Reason: Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.

2. **DO NOT** heat:
- ◆ Airtight or vacuum-sealed bottles, jars, containers
  Ex) Baby food jars
- ◆ Airtight food.
  Ex) Eggs, nuts in shells, tomatoes

Reason: The increase in pressure may cause them to explode.
Tip: Remove lids and pierce skins, bags, etc.

3. **DO NOT** operate the microwave oven when it is empty.
Reason: The oven walls may be damaged.
Tip: Leave a glass of water inside the oven at all times.
The water will absorb the microwaves if you accidentally set the oven going when it is empty.

4. **DO NOT** cover the rear ventilation slots with cloths or paper.
Reason: The cloths or paper may catch fire as hot air is evacuated from the oven.

5. **ALWAYS** use oven gloves when removing a dish from the oven.
Reason: Some dishes absorb microwaves and heat is always transferred from the food to the dish.The dishes are therefore hot.

6. **DO NOT** touch heating elements or interior oven walls.
Reason: These walls may be hot enough to burn even after cooking has finished, although they do not appear to be so. Do not allow inflammable materials to come into contact with any interior area of the oven. Let the oven cool down first.

7. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
- ◆ Do not store flammable materials in the oven
- ◆ Remove wire twist ties from paper or plastic bags
- ◆ Do not use your microwave oven to dry newspapers
- ◆ If smoke is observed, keep the oven door closed and switch off or disconnect the oven from the power supply

Safety Precautions (continued)

GB

8. Take particular care when heating liquids and baby foods.
- ◆ ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize.
- ◆ Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating.
- ◆ Take care when handling the container after heating. You may burn yourself, if the container is too hot.
- ◆ A risk of delayed eruptive boiling exists.
- ◆ To prevent delayed boiling and possible scalding, you should put a plastic spoon or glass stick into the beverages and stir before, during and after heating.
  Reason: During the heating of liquids the boiling point can be delayed; this means that eruptive boiling can start after the container is removed from the oven. You may scald yourself.
- ◆ In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions:
  - Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes.
  - Cover with a clean, dry dressing.
  - Do not apply any creams, oils or lotions.
- ◆ **NEVER** fill the container to the top and choose a container that is wider at the top than at the bottom to prevent the liquid from boiling over. Bottles with narrow necks may also explode if overheated.
- ◆ **ALWAYS** check the temperature of baby food or milk before giving it to the baby.
- ◆ **NEVER** heat a baby's bottle with the teat on, as the bottle may explode if overheated.

9. Be careful not to damage the power cable.
- ◆ Do not immerse the power cable or plug in water and keep the power cable away from heated surfaces.
- ◆ Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug.

10. Stand at arm's length from the oven when opening the door.
Reason: The hot air or steam released may cause scalding.

11. Keep the inside of the oven clean.
Reason: Food particles or spattered oils stuck to oven walls or floor can cause paint damage and reduce the efficiency of the oven.

12. "Clicking" sound might be noticed while operating, especially at defrosting mode.
Reason: When the electrical power output is changing, you may hear that sound. This is normal.

13. When the microwave oven is operating without any load, the power will be cut off automatically for safety. You can operate normally after letting it stand for over 30 minutes.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

During cooking, you should look into the oven from time to time when food is being heated or cooked in disposable containers of plastic, paper or other combustible materials.

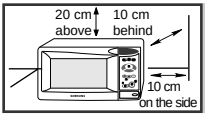
IMPORTANT

Young children should **NEVER** be allowed to use or play with the microwave oven. Nor should they be left unattended near the microwave oven when it is in use. Items of interest to children should not be stored or hidden just above the oven.

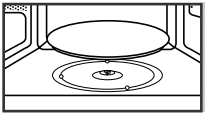
Installing Your Microwave Oven

GB

Place the oven on a flat, level surface strong enough to safely bear the weight of the oven.



1 When you install your oven, Make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of above.



2 Remove all packing materials inside the oven.
Install the roller ring and turntable.
Check that the turntable rotates freely.

✻ **Never** block the air vents as the oven may overheat and automatically switch itself off. It will remain inoperable until it has cooled sufficiently.

✻ For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410,SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E). Contact your local dealer to have it replaced. The power cable of ISRAEL is PENCON(ZD16A), S/AFRICA APEX LEADS SA16 and NIGERIA, GHANA, KENYA and U.A.E is PENCON(UD13A1).

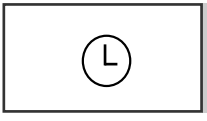
✻ **Do not** install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven. Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

Setting the Time (M1733)

Your microwave oven has an inbuilt clock. The time can be displayed in either the 24-hour or 12-hour notation. You must set the clock:

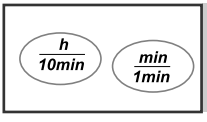
- ***When you first install your microwave oven***
- ***After a power failure***

➢ Do not forget to reset the clock when you switch to and from summer and winter time.

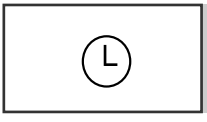


1

To display the time in the...	Then press the ◷ button...
24-hour notation	Once
12-hour notation	Twice



2 Set the hour with the **h** button and the minutes with the **min** buttons.



3 When the right time is displayed, press the ◷ button again to start the clock.

Result: The time is displayed whenever you are not using the microwave oven.

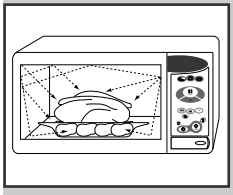
How a Microwave Oven Works

Microwaves are high-frequency electromagnetic waves; the energy released enables food to be cooked or reheated without changing either the form or the colour.

You can use your microwave oven to:

- ***Defrost***
- ***Instant Reheat***
- ***Cook***

<u>Cooking Principle</u>



1 The microwaves generated by the magnetron are distributed uniformly as the food rotates on the turntable. The food is thus cooked evenly.

2 The microwaves are absorbed by the food up to a depth of about 1 inch (2.5 cm). Cooking then continues as the heat is dissipated within the food.

3 Cooking times vary according to the recipient used and the properties of the food:

- Quantity and density
- Water content
- Initial temperature (refrigerated or not)

☞ As the centre of the food is cooked by heat dissipation, cooking continues even when you have taken the food out of the oven. Standing times specified in recipes and in this booklet must therefore be respected to ensure:

- Even cooking of the food right to the centre
- The same temperature throughout the food

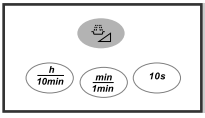
Checking that Your Oven is Operating Correctly

GB

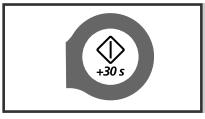
The following simple procedure enables you to check that your oven is working correctly at all times.

First, place a bowl of water on the turntable.

Model : M1733

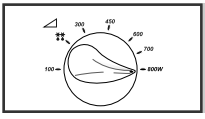


1 Press the button and set the time to 4-5 minutes by pressing the **1min** button the appropriate number of times.

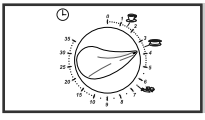


2 Press button.
Result: The oven heats the water for 4 to 5 minutes.
The water should then be boiling.

Model : M1713



1 Set the power level to maximum by turning **COOKING POWER CONTROL** knob.



2 Set the time 4 to 5 minutes by turning the **TIMER** knob.

➢ The oven must be plugged into an appropriate wall socket. The turntable must be in position in the oven. If a power level other than the maximum is used, the water takes longer to boil.

What to Do if You are in Doubt or Have a Problem

GB

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

- This is normal.
  - Condensation inside the oven
  - Air flow around the door and outer casing
  - Light reflection around the door and outer casing
  - Steam escaping from around the door or vents

- The oven does not start when you press the ◇ button.(M1733)
  - Is the door completely closed?

- The oven does not start when you turn the TIMER knob.(M1713)
  - Is the door completely closed?

- The food is not cooked at all
  - Have you set the timer correctly and/or pressed the ◇ button?(M1733)
  - Have you set the timer correctly? (M1713)
  - Is the door closed?
  - Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?

- The food is either overcooked or undercooked
  - Was the appropriate cooking length set for the type of food?
  - Was an appropriate power level chosen?

- Sparking and cracking occur inside the oven (arcing)
  - Have you used a dish with metal trimmings?
  - Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
  - Is aluminium foil too close to the inside walls?

- The oven causes interference with radios or televisions
  - Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal.To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.
  - If interference is detected by the oven's microprocessor, the display may be reset.To solve this problem, disconnect the power plug and reconnect it. Reset the time.(M1733)

➢ If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

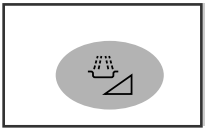
Cooking / Reheating

GB

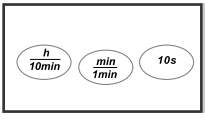
The following procedure explains how to cook or reheat food.
ALWAYS check your cooking settings before leaving the oven unattended.

First, place the food in the centre of the turntable. Close the door

Model : M1733



1 Press the button.
Result: The 800W (maximum cooking power) indications are displayed:
Select the appropriate power level by pressing the button again until the corresponding wattage is displayed. Refer to the power level table on the next page.



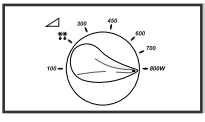
2 Set the cooking time by pressing the **10min**, **1min** and **10s** buttons.

3 Press the button.
Result: The oven light comes on and the turntable starts rotating.
Cooking starts and when it has finished the oven beeps four times.

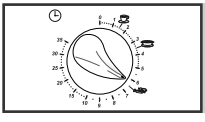
Never switch the microwave oven on when it is empty.

If you wish to heat a dish for a short period of time at maximum power(800W), simply press the **+30s** button once for each 30 seconds of cooking time. The oven starts immediately.

Model : M1713



1 Set the power level to maximum by turning **COOKING POWER CONTROL** knob.
(MAXIMUM POWER : 800 W)



2 Set the time by turning **TIMER** knob.
Result: The oven light comes on and the turntable starts rotating.

Never switch the microwave oven on when it is empty

You can change the power level during cooking by turning the **COOKING POWER CONTROL** knob.

Power Levels

GB

You can choose among the power levels below.

Power Level	Output	
	M1733	**M1713**
HIGH	800 W	800 W
REHEAT	-	700 W
MEDIUM HIGH	600 W	600 W
MEDIUM	450 W	450 W
MEDIUM LOW	300 W	300 W
DEFROST( )	180 W	180 W
LOW / KEEP WARM	100 W	100 W

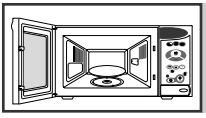
➢ ◆ If you select higher power level, the cooking time must be decreased.
◆ If you select lower power level, the cooking time must be increased.

Stopping the Cooking

GB

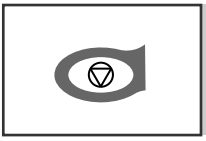
You can stop cooking at any time to check the food.

Model : M1733



1 To stop temporarily;

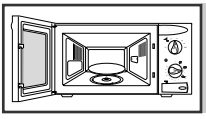
Open the door.
Result: Cooking stops. To resume cooking, close the door and press ◇ again.



2 To stop Completely;
Press the ▽ button.
Result: The cooking stops.
If you wish to cancel the cooking settings, press the **Cancel**(▽) button again.

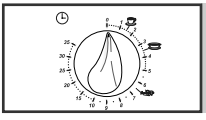
☛ You can also cancel any setting before starting by simply pressing **Cancel (▽)** button.

Model : M1713



1 To stop temporarily;

Open the door.
Result: Cooking stops. To resume cooking, close the door.



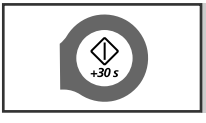
2 To stop completely;

Turn the **TIMER** knob to “0”.

Adjusting the Cooking Time

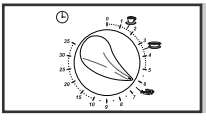
Model : M1733

You can increase the cooking time by pressing the +30s button once for each 30 seconds to be added.



Press the **+30s** button once for each 30 seconds to be added.

Model : M1713



Adjust the remaining cooking time by rotating the **TIMER** knob

Setting a Standing Time (M1733)

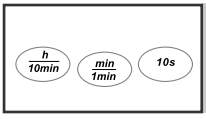
GB

The Hold Timer can be used in two different ways:

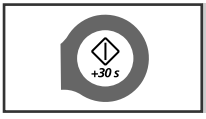
- ***As a simple cooking timer***
- ***To set a standing time for defrosting.***

☛ **As a simple cooking timer.**

1 Press the ⧗ button.



2 Select the required time by pressing the **10min**, **1min**, and **10s** buttons.



3 Press the ⏀ button.
Result: The oven beeps four times when the standing time is over.

☛ To set the standing time during defrosting. See page 24.

Using the Instant Reheat Feature

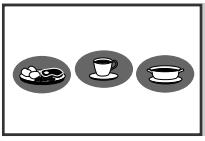
GB

(Model :M1733)

With the Instant Reheat feature, the cooking time is set automatically and you do not have to press the ◇ button. You can adjust the number of servings by pressing the appropriate Instant Reheat button the required number of times.

First, place the food in the centre of the turntable and close the door.

Example: Press the ☕ button three times to reheat three cups of coffee. Refer to the table below.



Press the **Instant Reheat** button which you want the required number of times

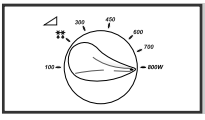
Result: Cooking starts after about two seconds. When it has finished:

1) The oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
3) The current time is displayed again.

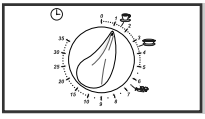
➢ Use only recipients that are microwave-safe.

(Model :M1713)

First, place the food in the centre of the turntable and close the door.



1 Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to Max Power.



1 Turn the **TIMER** knob to select Instant Reheat.

(drinks or soup/sauce, fresh vegetables).

➢ Use only recipients that are microwave-safe.

Instant Reheat Setting (M1713)

Here are a few tips and recommendations to be followed when reheating food with the Instant Reheat Feature.

Symbol	Serving Type	Serving Size	Cooking Time	Standing Time
☕	Drinks	150 ml	1 min 30 sec	1-2 mins
🍲	Soup/Sauce	200-250 ml	3 min 30 sec	2-3 mins
🥦	Fresh vegetables	300 - 350 g	6 min 30 sec	3 mins

Instant Reheat Settings (M1733)

The following table presents the various Instant Reheat Programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.

GB

Button	Serving Type	Serving Size	Standing Time	Recommendations
	Ready Meal Chilled	300-350 g 400-450 g	2 mins	Put the meal on a ceramic plate and cover it with microwave cling film. This programme is suitable for the meals consisting of 3 components e.g. meat with sauce, vegetables and side dishes like potatoes, rice or pasta.
	Drinks Coffee, milk, tea, water	150 ml(1cup) 300 ml(2cups) 450 ml(3cups)	1-2 mins	Pour the liquid into ceramic cups and reheat uncovered. Place 1 cup in the centre, 2 cups opposite of each other and 3 or 4 cups in a circle. Leave them to stand in the microwave oven. Stir the drinks before and after standing time and be careful while taking the cups out (see safety instructions for liquids).
	Soup/Sauce Chilled	200 - 250 ml 400 - 450 ml	2 mins	Pour the soup/sauce into a deep ceramic soup plate or bowl and cover during heating and standing time. Stir before and after standing time.

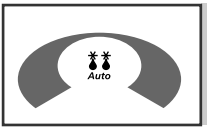
Using the Auto Defrost Feature (M1733)

GB

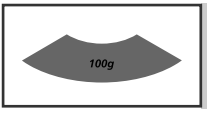
The Auto Defrost feature enables you to defrost meat, poultry, fish.
The defrost time and power level are set automatically.
You simply select the programme and the weight.

➢ Use only dishes that are microwave-safe.

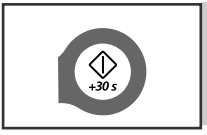
First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.



1 Press the **Auto**( ) button.
Result: The following indication is displayed:



2 Select the food weight by pressing the **100g** button.
It is possible to set up to a maximum of 1500 g.



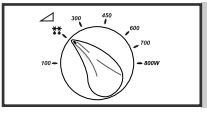
3 Press ◇ button.
Result:
- ◆ Defrosting begins.
- ◆ The oven beeps halfway through defrosting to remind you to turn the food over.
- ◆ Press ◇ again to finish defrosting

➢ You can also defrost food manually. To do so, select the microwave cooking/reheating function with a power level of 180W. Refer to the section entitled " Cooking/Reheating" on page 16 for further details.

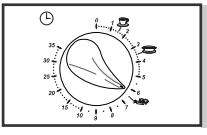
Manual Defrosting Food (M1713)

The Defrost feature enables you to defrost meat, poultry, fish.

First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.



1 Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to 180 W( ).



2 Turn the **TIMER** knob to select the appropriate time.

Result: Defrosting begins.

➢ Use only recipients that are microwave-safe.

Auto Defrost Settings (M1733)

The following table presents the various Auto Defrost programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.

Remove all kinds of package material before defrosting. Place meat, poultry and fish on a turntable.

Food	Serving Size	Standing Time	Recommendation
Meat	200 - 1500 g	20 - 60 mins	Shield the edges with aluminium foil. Turn the meat over when the oven beeps. This programme is suitable for beef, lamb, pork, steaks, chops and minced meat.
Poultry	200 - 1500 g	20 - 60 mins	Shield the leg and wing tips with aluminium foil. Turn the poultry over when the oven beeps. This programme is suitable for whole chicken and chicken portions.
Fish	200 - 1500 g	20 - 50 mins	Shield the tail of the whole fish with aluminium foil. Turn the fish over when the oven beeps. This programme is suitable for whole fishes and fish fillets.

Multistage Cooking (M1733)

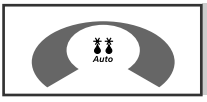
GB

Your microwave oven can be programmed to cook food in up to four stages.

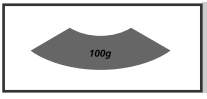
Example : You wish to defrost food and cook it without having to reset the oven after each stage. You can thus defrost and cook a 500g fish in four stages:

- ***Defrosting***
- ***Standing for 20 minutes***
- ***Cook I***
- ***Cook II***

➢
- ✻ You can set between two and four stages in multistage cooking.
- ✻ If you set four stage, the first stages must be defrosting and the second stage must be a standing time.
- ✻ Don't press ⏀ button until you've set the final stage.

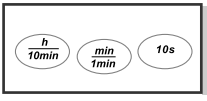


1 Press the **Auto**( ) button.



2 Set the weight by pressing the **100 g** buttons the appropriate number of times (500g in the example).

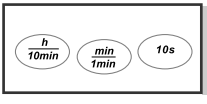
3 Press the ⏳ button.



4 Select the standing times by pressing the **10min**, **1min** and **10s** buttons the appropriate number of times (20 minutes in the example).

5 Press the ⏲ button.

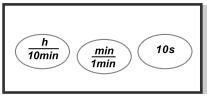
The microwave mode(I) ⏲;if necessary, set the power level by pressing the ⏲ button again one or more times. (600W in the example)



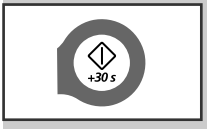
6 Set the cooking time by pressing the **10min**, **1min** and **10s** buttons the appropriate number of times (4 minutes in the example).

7 Press the ⏲ button.

The microwave mode(II) ⏲;if necessary, set the power level by pressing the ⏲ button again one or more times. (450W in the example)



8 Set the cooking time by pressing the **10min**, **1min** and **10s** buttons the appropriate number of times (5 minutes in the example).



9 Press ⏀ button.

Result: The four modes [defrosting, standing time and cooking(I,II)] are selected one after the other. According to the defrosting mode that you have chosen, the oven may beep half way through defrosting to remind you to turn the food over.

◆ When cooking is over, the oven beeps four times.

Cookware Guide

GB

To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used.

Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.

The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.

Cookware	Microwave-Safe	Comments
Aluminium foil	✓ ✗	Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used.
Browning plate	✓	Do not preheat for more than eight minutes.
China and earthenware	✓	Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim.
Disposable polyester cardboard dishes	✓	Some frozen foods are packaged in these dishes.
Fast-food packaging		
• Polystyrene cups containers	✓	Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt.
• Paper bags or newspaper	✗	May catch fire.
• Recycled paper or metal trims	✗	May cause arcing.
Glassware		
• Oven-to-table ware	✓	Can be used, unless decorated with a metal trim.
• Fine glassware	✓	Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly.
• Glass jars	✓	Must remove the lid. Suitable for warming only.
Metal		
• Dishes	✗	May cause arcing or fire.
• Freezer bag twist ties	✗	
Paper		
• Plates, cups, napkins and Kitchen paper	✓	For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture.
• Recycled paper	✗	May cause arcing.
Plastic		
• Containers	✓	Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use Melamine plastic.
• Cling film	✓	Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape.
• Freezer bags	✓ ✗	Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary.
Wax or grease-proof paper	✓	Can be used to retain moisture and prevent spattering.

Cooking Guide

GB

MICROWAVES

Microwave energy actually penetrates food, attracted and absorbed by its water, fat and sugar content.
The microwaves cause the molecules in the food to move rapidly. The rapid movement of these molecules creates friction and the resulting heat cooks the food.

COOKING

Cookware for microwave cooking:
Cookware must allow microwave energy to pass through it for maximum efficiency. Microwaves are reflected by metal, such as stainless steel, aluminium and copper, but they can penetrate through ceramic, glass, porcelain and plastic as well as paper and wood. So food must never be cooked in metal containers.

Foods suitable for microwave cooking:
Many kinds of food are suitable for microwave cooking, including fresh or frozen vegetables, fruit, pasta, rice, grains, beans, fish, and meat. Sauces, custard, soups, steamed puddings, preserves, and chutneys can also be cooked in a microwave oven. Generally speaking, microwave cooking is ideal for any food that would normally be prepared on a hob. Melting butter or chocolate, for example (see the chapter with special hints).

Covering during cooking
To cover the food during cooking is very important, as the evaporated water rises as steam and contributes to cooking process. Food can be covered in different ways: e.g. with a ceramic plate, plastic cover or microwave suitable cling film.

Standing times
After cooking is over the standing time is important to allow the temperature to even out within the food.

Cooking Guide for frozen vegetables

Use a suitable glass pyrex bowl with lid. Cook covered for the minimum time - see table. Continue cooking to get the result you prefer.
Stir twice during cooking and once after cooking. Add salt, herbs or butter after cooking. Cover during standing time.

Food	Portion	Power	Time (min.)	Standing Time (min.)	Instructions
Spinach	150 g	600 W	5-5 1/2	2-3	Add 15 ml (1 tablespoon) cold water.
Broccoli	300 g	600 W	10-11	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Peas	300 g	600 W	9-9 1/2	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Green Beans	300 g	600 W	10-11	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Mixed Vegetables (carrots/peas/corn)	300 g	600 W	8 1/2 - 9 1/2	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.
Mixed Vegetables (Chinese style)	300 g	600 W	8-9	2-3	Add 15 ml (1 tbsp.) cold water.

Cooking Guide

GB

Cooking Guide for fresh vegetables

Use a suitable glass pyrex bowl with lid. Add 30-45 ml cold water (2-3 tbsp.) for every 250 g unless another water quantity is recommended - see table. Cook covered for the minimum time - see table. Continue cooking to get the result you prefer. Stir once during and once after cooking. Add salt, herbs or butter after cooking.
Cover during a standing time of 3 minutes.

Hint: Cut the fresh vegetables into even sized pieces. The smaller they are cut, the quicker they will cook.

All fresh vegetables should be cooked using full microwave power (800 W).

Food	Portion	Time (min.)	Standing Time (min.)	Instructions
Broccoli	250 g 500 g	5-5 1/2 8 1/2-9	3	Prepare even sized florets. Arrange the stems to the centre.
Brussels Sprouts	250 g	6-7	3	Add 60-75 ml (5-6 tbsp.) water.
Carrots	250 g	5-5 1/2	3	Cut carrots into even sized slices.
Cauliflower	250 g 500 g	5 1/2-6 9-9 1/2	3	Prepare even sized florets. Cut big florets into halves. Arrange stems to the centre.
Courgettes	250 g	4-4 1/2	3	Cut courgettes into slices. Add 30 ml (2 tbsp.) water or a knob of butter. Cook until just tender.
Egg Plants	250 g	4-4 1/2	3	Cut egg plants into small slices and sprinkle with 1 tablespoon lemon juice.
Leeks	250 g	5-5 1/2	3	Cut leeks into thick slices.
Mushrooms	125 g 250 g	2 3 1/2-4	3	Prepare small whole or sliced mushrooms. Do not add any water. Sprinkle with lemon juice. Spice with salt and pepper. Drain before serving.
Onions	250 g	6-6 1/2	3	Cut onions into slices or halves. Add only 15 ml (1 tbsp.) water.
Pepper	250 g	5-5 1/2	3	Cut pepper into small slices.
Potatoes	250 g 500 g	5-6 8-9	3	Weigh the peeled potatoes and cut them into similar sized halves or quarters.
Turnip Cabbage	250 g	5 1/2-6	3	Cut turnip cabbage into small cubes.

Cooking Guide

GB

Cooking Guide for rice and pasta

Rice : Use a large glass pyrex bowl with lid - rice doubles in volume during cook ing. Cook covered.
After the cooking time is over, stir before standing time and salt or add herbs and butter.
Remark: the rice may not have absorbed all water after the cooking time is finished.

Pasta : Use a large glass pyrex bowl. Add boiling water, a pinch of salt and stir well. Cook uncovered.
Stir occasionally during and after cooking. Cover during standing time and drain thoroughly afterwards.

Food	Portion	Power	Time (min.)	Standing Time (min.)	Instructions
White Rice (parboiled)	250 g	800 W	17-18	5	Add 500 ml cold water.
Brown Rice (parboiled)	250 g	800 W	22-23	5	Add 500 ml cold water.
Brown Rice	250 g	600 W	22-23	10	Add 600 ml cold water.
Mixed Rice (rice + wild rice)	250 g	800 W	18-19	5	Add 500 ml cold water.
Mixed Corn (rice + grain)	250 g	800 W	19-20	5	Add 400 ml cold water.
Pasta	250 g	800 W	11-12	5	Add 1000 ml hot water.

Cooking Guide

GB

REHEATING

Your microwave oven will reheat food in a fraction of the time that conventional ovens and hobs normally take.
Use the power levels and reheating times in the following chart as a guide. The times in the chart consider liquids with a room temperature of about +18 to +20°C or a chilled food with a temperature of about +5 to +7°C.

Arranging and covering

Avoid reheating large items such as joint of meat - they tend to overcook and dry out before the centre is piping hot. Reheating small pieces will be more successful.

Power levels and stirring

Some foods can be reheated using 800 W power while others should be reheated using 600 W, 450 W or even 300 W.
Check the tables for guidance. In general, it is better to reheat food using a lower power level, if the food is delicate, in large quantities, or if it is likely to heat up very quickly (mince pies, for example).

Stir well or turn food over during reheating for best results. When possible, stir again before serving.

Take particular care when heating liquids and baby foods. To prevent eruptive boiling of liquids and possible scalding , stir before, during and after heating. Keep them in the microwave oven during standing time. We recommend putting a plastic spoon or glass stick into the liquids. Avoid overheating (and therefore spoiling) the food.
It is preferable to underestimate cooking time and add extra heating time, if necessary.

Heating and standing times

When reheating food for the first time, it is helpful to make a note of the time taken - for future reference.

Always make sure that the reheated food is piping hot throughout.

Allow food to stand for a short time after reheating - to let the temperature even out. The recommended standing time after reheating is 2-4 minutes, unless another time is recommended in the chart..

Take particular care when heating liquids and baby food. See also the chapter with the safety precautions.

REHEATING LIQUIDS

Always allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off to allow the temperature to even out. Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating. To prevent eruptive boiling and possible scalding, you should put a spoon or glass stick into the beverages and stir before, during and after heating.

REHEATING BABY FOOD

BABY FOOD: Empty into a deep ceramic plate. Cover with plastic lid. Stir well after reheating! Let stand for 2-3 minutes before serving. Stir again and check the temperature. Recommended serving temperature: between 30-40°C.

BABY MILK: Pour milk into a sterilised glass bottle. Reheat uncovered. Never heat a baby's bottle with teat on, as the bottle may explode if overheated. Shake well before standing time and again before serving ! Always carefully check the temperature of baby milk or food before giving it to the baby. Recommended serving temperature: ca. 37°C.

REMARK:
Baby food particularly needs to be checked carefully before serving to prevent burns. Use the power levels and times in the next table as a guide lines for reheating.

Cooking Guide

GB

Reheating Liquids and Food

Use the power levels and times in this table as a guide lines for reheating.

Food	Portion	Power	Time (min.)	Standing Time (min.)	Instructions
Drinks (coffee, tea and water)	150 ml (1 cup) 300 ml (2 cups) 450 ml (3 cups)	800 W	1 1/2 2 1/2 3 1/2	1 - 2	Pour into cups and reheat uncovered: 1 cup in the centre, 2 cups opposite of each other, 3 cups in a circle. Keep in microwave oven during standing time and stir well.
Soup (chilled)	250 g 450 g	800 W	3 - 3 1/2 4 1/2 - 5	2 - 3	Pour into a deep ceramic plate. Cover with plastic lid. Stir well after reheating. Stir again before serving.
Stew (chilled)	350 g	600 W	6 - 7	2 - 3	Put stew in a deep ceramic plate. Cover with plastic lid.Stir occasionally during reheating and again before standing and serving.
Pasta with sauce (chilled)	350 g	600 W	4 1/2 - 5 1/2	3	Put pasta (e.g. spaghetti or egg noodles) on a flat ceramic plate. Cover with microwave cling film. Stir before serving.
Filled pasta with sauce (chilled)	350 g	600 W	5 1/2 - 6 1/2	3	Put filled pasta (e.g. ravioli, tortellini) in a deep ceramic plate. Cover with plastic lid. Stir occasionally during reheating and again before standing and serving.
Plated Meal (chilled)	350 g 450 g	600 W	6 - 7 7 - 8	3	Plate a ready-to heat meal of 2-3 chilled on a ceramic dish. Cover with microwave cling-film.

Reheating Baby Food and Milk

Use the power levels and times in this table as guide lines for reheating.

Food	Portion	Power	Time (min.)	Standing Time (min.)	Instructions
Baby food (vegetables + meat)	190 g	600 W	30 sec.	2 - 3	Empty into ceramic deep plate. Cook covered. Stir after cooking time. Stand for 2-3 minutes. Before serving, stir well and check the tem perature carefully.
Baby porridge (grain + milk + fruit)	190 g	600 W	20 sec.	2 - 3	Empty into ceramic deep plate. Cook covered. Stir after cooking time. Stand for 2-3 minutes. Before serving, stir well and check the tem perature carefully.
Baby milk	100 ml 200 ml	300 W	40 sec. 1 min 10sec	2 - 3	Stir or shake well and pour into a sterilised glass bottle. Place into the centre of turn-table. Cook uncovered. Shake well and stand for at least 2 minutes. Before serving, shake well and check the tempera ture carefully.

Cooking Guide

GB

DEFROSTING

Microwaves are an excellent way of defrosting frozen food. Microwaves gently defrost frozen food in a short period of time. This can be of great advantage, if unexpected guests suddenly show up.

Frozen poultry must be thoroughly thawed before cooking. Remove any metal ties and take it out of any wrapping to allow thawed liquid to drain away.

Put the frozen food on a dish without cover. Turn over halfway, drain off any liquid and remove any giblets as soon as possible.
Check the food occasionally to make sure that it does not feel warm.
If smaller and thinner parts of the frozen food start to warm up, they can be shield by wrapping very small strips of aluminium foil around them during defrosting.

Should poultry start to warm up on the outer surface, stop thawing and allow it to stand for 20 minutes before continuing.
Leave the fish, meat and poultry to stand in order to complete defrosting. The standing time for complete defrosting will vary depending on the quantity defrosted. Please refer to the table below.

Hint: Flat food defrosts better than thick and smaller quantities need less time than bigger ones. Remember this hint while freezing and defrosting food.

For defrosting of frozen food with a temperature of about -18 to - 20 °C, use the following table as a guide.

All frozen food should be defrosted using defrosting power level (180 W).

Food	Portion	Time (min.)	Standing Time (min.)	Instructions
Meat				
Minced beef	200 g 400 g	7 - 8 13 - 15	5 - 15	Place the meat on a flat ceramic plate. Shield thinner edges with aluminium foil. Turn over after half of defrosting time!
Pork steaks	250 g	7 1/2 - 8		
Poultry				
Chicken pieces	500 g (2 pc)	15 - 16	15 - 40	First, put chicken pieces first skin-side down, whole chicken first breast-side-down on a flat ceramic plate. Shield the thinner parts like wings and ends with aluminium foil. Turn over after half of defrosting time!
Whole chicken	900 g	32 - 34		
Fish				
Fish fillets	200 g (2 pc) 400 g (4 pc)	7 - 8 13 - 14	5 - 15	Put frozen fish in the middle of a flat ceramic plate. Arrange the thinner parts under the thicker parts. Shield narrow ends with aluminium foil. Turn over after half of defrosting time!
Fruits				
Berries	250 g	7 - 8	5 - 10	Distribute fruits on a flat, round glass dish (with a large diameter).
Bread				
Bread rolls (each ca. 50 g) Toast/ Sandwich German bread (wheat + rye flour)	2 pc 4 pc 250 g 500 g	1 - 1 1/2 2 1/2 - 3 5 - 5 1/2 9 - 11	5 - 10	Arrange rolls in a circle or bread horizontally on kitchen paper in the middle of turntable. Turn over after half of defrosting time!

GB

SPECIAL HINTS

MELTING BUTTER
Put 50 g butter into a small deep glass dish. Cover with plastic lid.
Heat for 30-40 seconds using 800 W, until butter is melted.

MELTING CHOCOLATE
Put 100 g chocolate into a small deep glass dish.
Heat for 4-6 minutes, until chocolate is melted.
Stir once or twice during melting.

MELTNG CRYSTALLIZED HONEY
Put 20 g crystallized honey into a small deep glass dish.
Heat for 20-30 seconds using 300 W, until honey is melted.

MELTING GELATINE
Lay dry gelatine sheets (10 g) for 5 minutes into cold water.
Put drained gelatine into a small glass pyrex bowl.
Heat for 1 minute using 300 W.
Stir after melting.

COOKING GLAZE/ICING (FOR CAKE AND GATEAUX)
Mix instant glaze (approximately 14 g) with 40 g sugar and 250 ml cold water.
Cook uncovered in a glass pyrex bowl for 3 1/2 to 4 1/2 minutes using 800 W, until glaze/icing is transparent. Stir twice during cooking.

COOKING JAM
Put 600 g fruits (for example mixed berries) in a suitable sized glass pyrex bowl with lid. Add 300 g preserving sugar and stir well.
Cook covered for 10-12 minutes using 800 W.
Stir several times during cooking. Empty directly into small jam glasses with twist-off lids. Stand on lid for 5 minutes.

COOKING PUDDING
Mix pudding powder with sugar and milk (500 ml) by following the manufacturers instructions and stir well. Use a suitable sized glass pyrex bowl with lid. Cook covered for 6 1/2 to 7 1/2 minutes using 800 W.
Stir several times well during cooking.

BROWNING ALMOND SLICES
Spread 30 g sliced almonds evenly on a medium sized ceramic plate.
Stir several times during browning for 3 1/2 to 4 1/2 minutes using 600 W.
Let it stand for 2-3 minutes in the oven. Use oven gloves while taking out!

Cleaning Your Microwave Oven

The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:

- ***Inside and outside surfaces***
- ***Door and door seals***
- ***Turntable and Roller rings***

ALWAYS ensure that the door seals are clean and the door closes properly.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.

2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.

3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power.

4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

DO NOT spill water in the vents. NEVER use any abrasive products or chemical solvents.Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:

- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

Storing and Repairing Your Microwave Oven

GB

A few simple precautions should be taken when storing or having your microwave oven serviced.
The oven must not be used if the door or door seals are damaged:

- ***Broken hinge***
- ***Deteriorated seals***
- ***Distorted or bent oven casing***

Only a qualified microwave service technician should perform repair

NEVER remove the outer casing from the oven. If the oven is faulty and needs servicing or you are in doubt about its condition:

- Unplug it from the wall socket
- Contact the nearest after-sales service centre

➢ If you wish to store your oven away temporarily, choose a dry, dust-free place.
Reason: Dust and damp may adversely affect the working parts in the oven.

➢ This microwave oven is not intended for commercial use.

Technical Specification

SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.

GB

Model	**M1733 / M1713**
Power source	230V ~ 50 Hz
Power consumption Microwave	 1200 W
Output power	100 W / 800 W (IEC-705)
Operating frequency	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Cooling method	Cooling fan motor
Dimensions (W x H x D) Outside	 489 x 275 x 351 mm
Oven cavity	306 x 201 x 322 mm
Volume	20 liter
Weight Net	 13.5 kg approx

Printed in UK